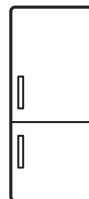


EN	User Manual	2
	Fridge Freezer	
IT	Istruzioni per l'uso	18
	Frigo-Congelatore	
ES	Manual de instrucciones	36
	Frigorífico-congelador	

SCT81900S0



CONTENTS

1. SAFETY INFORMATION.....	3
2. SAFETY INSTRUCTIONS.....	4
3. OPERATION.....	6
4. DAILY USE.....	8
5. HINTS AND TIPS.....	10
6. CARE AND CLEANING.....	11
7. TROUBLESHOOTING.....	12
8. INSTALLATION.....	15
9. NOISES.....	16
10. TECHNICAL DATA.....	17

FOR PERFECT RESULTS

Thank you for choosing this AEG product. We have created it to give you impeccable performance for many years, with innovative technologies that help make life simpler features you might not find on ordinary appliances. Please spend a few minutes reading to get the very best from it.

Visit our website for:



Get usage advice, brochures, trouble shooter, service information:
www.aeg.com/webselfservice



Register your product for better service:
www.registeraeg.com



Buy Accessories, Consumables and Original spare parts for your appliance:
www.aeg.com/shop

CUSTOMER CARE AND SERVICE

Always use original spare parts.

When contacting our Authorised Service Centre, ensure that you have the following data available: Model, PNC, Serial Number.

The information can be found on the rating plate.

 Warning / Caution-Safety information

 General information and tips

 Environmental information

Subject to change without notice.

1. SAFETY INFORMATION

Before the installation and use of the appliance, carefully read the supplied instructions. The manufacturer is not responsible for any injuries or damages that are the result of incorrect installation or usage. Always keep the instructions in a safe and accessible location for future reference.

1.1 Children and vulnerable people safety

- This appliance can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning the use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved.
- Do not let children play with the appliance.
- Children shall not carry out cleaning and user maintenance of the appliance without supervision.
- Keep all packaging away from children and dispose of it appropriately.

1.2 General Safety

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as:
 - Farm houses; staff kitchen areas in shops, offices and other working environments
 - By clients in hotels, motels, bed and breakfast and other residential type environments
- Keep ventilation openings, in the appliance enclosure or in the built-in structure, clear of obstruction.
- Do not use mechanical devices or other means to accelerate the defrosting process, other than those recommended by the manufacturer.
- Do not damage the refrigerant circuit.
- Do not use electrical appliances inside the food storage compartments of the appliance, unless they are of the type recommended by the manufacturer.

- Do not use water spray and steam to clean the appliance.
- Clean the appliance with a moist soft cloth. Only use neutral detergents. Do not use abrasive products, abrasive cleaning pads, solvents or metal objects.
- Do not store explosive substances such as aerosol cans with a flammable propellant in this appliance.
- If the supply cord is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its Authorised Service Centre or similarly qualified persons in order to avoid a hazard.

2. SAFETY INSTRUCTIONS

2.1 Installation



WARNING!

Only a qualified person must install this appliance.

- Remove all the packaging and the transit bolts.
- Do not install or use a damaged appliance.
- Follow the installation instruction supplied with the appliance.
- Always take care when moving the appliance as it is heavy. Always use safety gloves and enclosed footwear.
- Make sure the air can circulate around the appliance.
- At first installation or after reversing the door wait at least 4 hours before connecting the appliance to the power supply. This is to allow the oil to flow back in the compressor.
- Before carrying out any operations on the appliance (e.g. reversing the door), remove the plug from the power socket.
- Do not install the appliance close to radiators or cookers, ovens or hobs.
- Do not install the appliance where there is direct sunlight.
- Do not install this appliance in areas that are too humid or too cold, such as the construction appendices, garages or wine cellars.
- When you move the appliance, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

- The appliance contains a bag of desiccant. This is not a toy. This is not food. Please dispose of it immediately.

2.2 Electrical connection



WARNING!

Risk of fire and electrical shock.

- The appliance must be earthed.
- Make sure that the parameters on the rating plate are compatible with the electrical ratings of the mains power supply.
- Always use a correctly installed shockproof socket.
- Do not use multi-plug adapters and extension cables.
- Make sure not to cause damage to the electrical components (e.g. mains plug, mains cable, compressor). Contact the Authorised Service Centre or an electrician to change the electrical components.
- The mains cable must stay below the level of the mains plug.
- Connect the mains plug to the mains socket only at the end of the installation. Make sure that there is access to the mains plug after the installation.
- Do not pull the mains cable to disconnect the appliance. Always pull the mains plug.

2.3 Use



WARNING!

Risk of injury, burns, electrical shock or fire.

- Do not change the specification of this appliance.
- Do not put electrical appliances (e.g. ice cream makers) in the appliance unless they are stated applicable by the manufacturer.
- Be careful not to cause damage to the refrigerant circuit. It contains isobutane (R600a), a natural gas with a high level of environmental compatibility. This gas is flammable.
- If damage occurs to the refrigerant circuit, make sure that there are no flames and sources of ignition in the room. Ventilate the room.
- Do not let hot items to touch the plastic parts of the appliance.
- Do not put soft drinks in the freezer compartment. This will create pressure on the drink container.
- Do not store flammable gas and liquid in the appliance.
- Do not put flammable products or items that are wet with flammable products in, near or on the appliance.
- Do not touch the compressor or the condenser. They are hot.
- Do not remove or touch items from the freezer compartment if your hands are wet or damp.
- Do not freeze again food that has been thawed.
- Obey the storage instructions on the packaging of frozen food.

2.4 Internal light

- The type of lamp used for this appliance is not suitable for household room illumination

2.5 Care and cleaning



WARNING!

Risk of injury or damage to the appliance.

- Before maintenance, deactivate the appliance and disconnect the mains plug from the mains socket.
- This appliance contains hydrocarbons in the cooling unit. Only a qualified person must do the maintenance and the recharging of the unit.
- Regularly examine the drain of the appliance and if necessary, clean it. If the drain is blocked, defrosted water collects in the bottom of the appliance.

2.6 Disposal



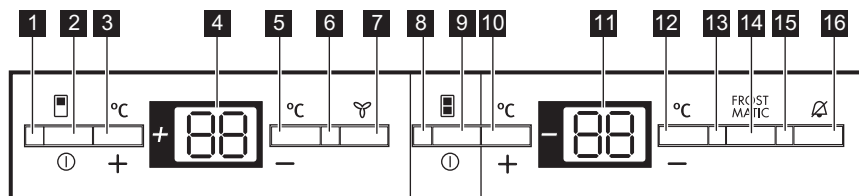
WARNING!

Risk of injury or suffocation.

- Disconnect the appliance from the mains supply.
- Cut off the mains cable and discard it.
- Remove the door to prevent children and pets to be closed inside of the appliance.
- The refrigerant circuit and the insulation materials of this appliance are ozone-friendly.
- The insulation foam contains flammable gas. Contact your municipal authority for information on how to discard the appliance correctly.
- Do not cause damage to the part of the cooling unit that is near the heat exchanger.

3. OPERATION

3.1 Control panel



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Fridge Pilot light 2 Fridge ON/OFF switch 3 Fridge temperature regulator / + button 4 Fridge temperature indicator 5 Fridge temperature regulator / - button 6 DYNAMICAIR indicator 7 DYNAMICAIR button 8 Appliance Pilot light 9 Appliance ON/OFF switch | <ul style="list-style-type: none"> 10 Freezer temperature regulator / + button 11 Freezer temperature indicator 12 Freezer temperature regulator / - button 13 FROSTMATIC indicator 14 FROSTMATIC button 15 Alarm indicator 16 Alarm reset button |
|--|---|

3.2 Switching on

1. Insert the plug into the wall socket.
2. Press the ON/OFF switch.
The Pilot light will light up.
The alarm indicator light flashes since the temperature is reached. The acoustic alarm sounds.
3. Press the alarm reset to reset the alarm.

3.3 Switching off

To switch off fridge or appliance reaped the procedure:

1. Press ON/OFF for 5 seconds.
2. Countdown from -3-2-1 will shown.
When -1- appears the fridge / appliance is turned off. The temperature indicators and Pilot light switch off.

3.4 Temperature regulation

The temperature is adjusted using the temperature setting buttons. These

buttons are connected to the temperature indicator.

To operate the appliance, proceed as follows:

- Set the temperature by pressing temperature regulator.
The temperature indicators will shown the changed setting and temperature indicator flashes.
- Each time by pressing the temperature regulator the temperature rise by 1°C.



The set temperature will be reached within 24 hours. The temperature indicator will illuminate.

For correct storage of the foodstuff following temperatures should be set:

- fridge : +5°C
- freezer : -18 °C



When the setting is changed the compressor does not start immediately if automatic defrosting is currently taking place. As the storage temperature in the fridge is reached quickly store food immediately after switching on.

3.5 Temperature indicators

The temperature indicators show several information:

- During normal operating the temperature set for fridge and freezer are displayed;
- During adjusting temperature flashing display indicates the fridge or freezer current set.

3.6 Temperature setting buttons

The temperature is adjusted using the temperature setting buttons. These buttons are connected to the temperature indicator.

Press on of the two temperature setting buttons is to adjust the temperature 1°C increments.

The set temperature will be reached within 24 hours.

3.7 High temperature alarm

Temperature increase in the freezer compartment (for example due to an earlier power failure or door is open) is indicated by:

- alarm light flashing;
 - sounding of a buzzer.
1. Switch off the buzzer by pressing the alarm reset button. Alarm indicator light will flash.
 2. Press alarm reset button.
The alarm indicator light is off at the same time freezer temperature indicator is shown for 5 seconds the warmest temperature reached in the freezer compartment.



When normal conditions are restored, the alarm stop flashing and the buzzer turn off automatically.

3.8 COOLMATIC function

The COOLMATIC function is suitable for quick cooling of large quantities of goods in the refrigerator.

To activate the function:

- Press the fridge temperature - button (several times if necessary) until the word **SC** appears in the display. A temperature of +2°C is automatically selected.

To deactivate the function:

- Press the fridge temperature + button .



The COOLMATIC function stops automatically after about 6 hours.

If the COOLMATIC function is switched on the temperature setting may not be changed.

3.9 FROSTMATIC function

The FROSTMATIC function accelerates the freezing of fresh food and, at the same time, protects foodstuffs already stored from undesirable warming.

To switch on the function:

- Press the FROSTMATIC button.
The FROSTMATIC indicator will light up.

To switch off the function before its automatic end, repeat the steps until FROSTMATIC indicator goes off.



The FROSTMATIC function stops automatically after about 52 hours.

If the FROSTMATIC function is switched on the temperature setting may not be changed.

3.10 Holiday function

This function allows you to keep the refrigerator shut and empty during a

long holiday period without the formation of a bad smell.



The fridge compartment must be empty when the holiday function is on.

To activate the function:

- Press the temperature regulator (warmest) until the letter **H** (Holiday) appears on the temperature indicator. The Holiday function sets the temperature approximately +15°C. The refrigerator is in the energy saving set.

To switch off the function press the fridge temperature regulator to set required temperature.

3.11 DYNAMICAIR function

To switch on the function:

- Press the DYNAMICAIR button. The DYNAMICAIR indicator is shown.

To switch off the function before its automatic end, repeat the steps until DYNAMICAIR indicator goes off.



If the function is activated automatically the DYNAMICAIR indicator is not shown (refer to "Daily use"). The activation of the DYNAMICAIR function increases the energy consumption.

4. DAILY USE



WARNING!

Refer to Safety chapters.

4.1 Cleaning the interior

Before using the appliance for the first time, the interior and all internal accessories should be washed with lukewarm water and some neutral soap to remove the typical smell of a brand-new product, then dried thoroughly.



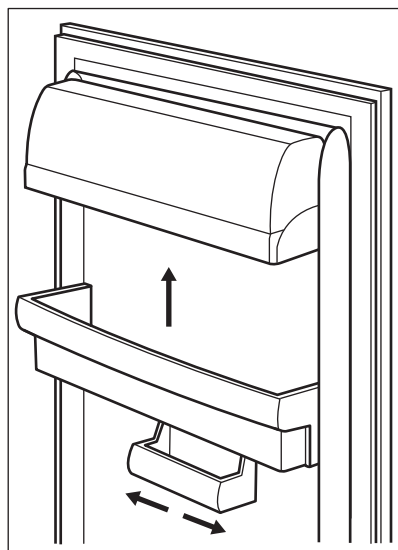
CAUTION!

Do not use detergents, abrasive powders, chlorine or oil-based cleaners as they will damage the finish.

4.2 Positioning the door shelves

To permit storage of food packages of various sizes, the door shelves can be placed at different heights.

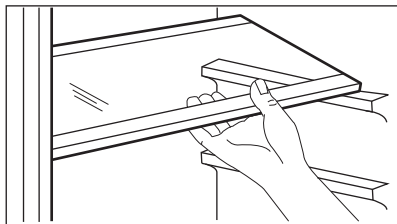
1. Gradually pull the shelf in the direction of the arrows until it comes free.
2. Reposition as required.



This model is equipped with a variable storage box which can be moved sideways.

4.3 Movable shelves

The walls of the refrigerator are equipped with a series of runners so that the shelves can be positioned as desired.

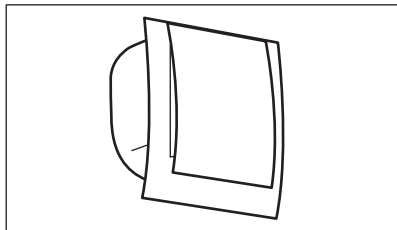


- i** Do not move the glass shelf above the vegetable drawer to ensure correct air circulation.

4.4 DYNAMICAIR

The refrigerator compartment is equipped with a device that allows rapid cooling of food and keeps a more uniform temperature in the compartment.

This device activates automatically when needed, for example for a quick temperature recovery after door opening or when the ambient temperature is high.



- i** The DYNAMICAIR device stops when the door is open and restarts immediately after the door closing.

4.5 Freezing fresh food

The freezer compartment is suitable for freezing fresh food and storing frozen and deep-frozen food for a long time.

The maximum amount of food that can be frozen in 24 hours is specified on the **rating plate**, a label located on the inside of the appliance.

1. To freeze fresh food activate the FROSTMATIC function at least 24

hours before placing the food to be frozen in the freezer compartment.

2. Place the fresh food to be frozen in the upper compartment.

The freezing process lasts 24 hours: during this period do not add other food to be frozen.

4.6 Storage of frozen food

When first starting-up or after a period out of use, before putting the products in the compartment let the appliance run at least 2 hours on the higher settings.



WARNING!

In the event of accidental defrosting, for example due to a power failure, if the power has been off for longer than the value shown in the technical characteristics chart under "rising time", the defrosted food must be consumed quickly or cooked immediately and then re-frozen (after cooling).

4.7 Thawing

Deep-frozen or frozen food, prior to being used, can be thawed in the refrigerator compartment or at room temperature, depending on the time available for this operation.

Small pieces may even be cooked still frozen, directly from the freezer: in this case, cooking will take longer.

4.8 Ice-cube production

This appliance is equipped with one or more trays for the production of ice-cubes.



Do not use metallic instruments to remove the trays from the freezer.

1. Fill these trays with water
2. Put the ice trays in the freezer compartment.

4.9 Cold accumulators

The freezer contains at least one cold accumulator which increases storage

time in the event of a power cut or breakdown.

5. HINTS AND TIPS

5.1 Normal operating sounds

The following sounds are normal during operation:

- A faint gurgling and bubbling sound from coils sound when refrigerant is pumped.
- A whirring and pulsating sound from the compressor when refrigerant is pumped.
- A sudden cracking noise from inside appliance caused by thermic dilatation (a natural and not dangerous physical phenomenon).
- A faint click noise from the temperature regulator when the compressor switches on or off.

5.2 Hints for energy saving

- Do not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary.
- If the ambient temperature is high and the Temperature Regulator is set to low temperature and the appliance is fully loaded, the compressor may run continuously, causing frost or ice on the evaporator. If this happens, set the Temperature Regulator toward warmer settings to allow automatic defrosting and so a saving in electricity consumption.
- If foreseen, do not remove the cold accumulators from the freezer basket.

5.3 Hints for fresh food refrigeration

To obtain the best performance:

- do not store warm food or evaporating liquids in the refrigerator
- do cover or wrap the food, particularly if it has a strong flavour
- position food so that air can circulate freely around it

5.4 Hints for refrigeration

Useful hints:

- Meat (all types): wrap in a suitable packaging and place it on the glass shelf above the vegetable drawer. Store meat for at most 1-2 days.
- Cooked foods, cold dishes: cover and place on any shelf.
- Fruit and vegetables: clean thoroughly and place in a special drawer. Bananas, potatoes, onions and garlic must not be kept in the refrigerator if not packed.
- Butter and cheese: place in a special airtight container or wrap in an aluminium foil or a polythene bag to exclude as much air as possible.
- Bottles: close with a cap and place on the door bottle shelf, or (if available) on the bottle rack.

5.5 Hints for freezing

To help you make the most of the freezing process, here are some important hints:

- the maximum quantity of food which can be frozen in 24 hours is shown on the rating plate;
- the freezing process takes 24 hours no further food to be frozen should be added during this period;
- freeze only top quality, fresh and thoroughly cleaned, foodstuffs;
- prepare food in small portions to enable it to be rapidly and completely frozen and to make it possible subsequently to thaw only the quantity required;
- wrap up the food in aluminium foil or polythene and make sure that the packages are airtight;
- do not allow fresh, unfrozen food to touch food which is already frozen, thus avoiding a rise in temperature of the latter;

- lean foods store better and longer than fatty ones; salt reduces the storage life of food;
- water ices, if consumed immediately after removal from the freezer compartment, can possibly cause the skin to be freeze burnt;
- it is advisable to show the freezing in date on each individual pack to enable you to keep tab of the storage time.
- make sure that the commercially frozen foodstuffs were adequately stored by the retailer;
- be sure that frozen foodstuffs are transferred from the foodstore to the freezer in the shortest possible time;
- not open the door frequently or leave it open longer than absolutely necessary;
- once defrosted, food deteriorates rapidly and cannot be refrozen;
- do not exceed the storage period indicated by the food manufacturer.

5.6 Hints for storage of frozen food

To obtain the best performance from this appliance, you should:

6. CARE AND CLEANING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

6.1 General warnings



CAUTION!

Unplug the appliance before carrying out any maintenance operation.



This appliance contains hydrocarbons in its cooling unit; maintenance and recharging must therefore only be carried out by authorized technicians.



The accessories and parts of the appliance are not suitable for washing in a dishwasher.



CAUTION!

When moving the cabinet, lift it by the front edge to avoid scratching the floor.

The equipment has to be cleaned regularly:

1. Clean the inside and accessories with lukewarm water and some neutral soap.
2. Regularly check the door seals and wipe clean to ensure they are clean and free from debris.
3. Rinse and dry thoroughly.
4. If accessible, clean the condenser and the compressor at the back of the appliance with a brush. This operation will improve the performance of the appliance and save electricity consumption.

6.2 Periodic cleaning



CAUTION!

Do not pull, move or damage any pipes and/or cables inside the cabinet.



CAUTION!

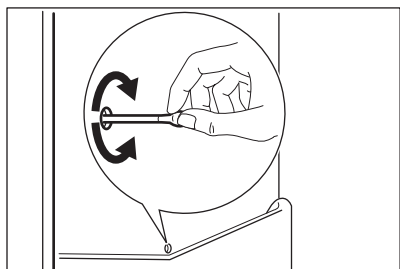
Take care of not to damage the cooling system.

6.3 Defrosting of the refrigerator

Frost is automatically eliminated from the evaporator of the refrigerator compartment every time the motor compressor stops, during normal use. The defrost water drains out through a trough into a special container at the back of the appliance, over the motor compressor, where it evaporates.

It is important to periodically clean the defrost water drain hole in the middle of

the refrigerator compartment channel to prevent the water overflowing and dripping onto the food inside.



6.4 Defrosting the freezer

The freezer compartment is frost free. This means that there is no build up of frost when it is in operation, neither on the internal walls nor on the foods.

6.5 Periods of non-operation

When the appliance is not in use for long periods, take the following precautions:

1. Disconnect the appliance from electricity supply.
2. Remove all food.
3. Clean the appliance and all accessories.
4. Leave the door/doors open to prevent unpleasant smells.



WARNING!

If you want to keep the appliance switched on, ask somebody to check it once in a while to prevent the food inside from spoiling in case of a power failure.

7. TROUBLESHOOTING



WARNING!

Refer to Safety chapters.

7.1 What to do if...

Problem	Possible cause	Solution
The appliance does not operate.	The appliance is switched off.	Switch on the appliance.
	The mains plug is not connected to the mains socket correctly.	Connect the mains plug to the mains socket correctly.
	There is no voltage in the mains socket.	Connect a different electrical appliance to the mains socket. Contact a qualified electrician.
The Pilot light flashes	The appliance is not working properly.	Contact a qualified electrician.
The Alarm light flashes	The temperature in the freezer is too high.	Refer to 'High temperature alarm'.
The appliance is noisy.	The appliance is not supported properly.	Check if the appliance stands stable.

Problem	Possible cause	Solution
Audible or visual alarm is on.	The cabinet has been recently switched on or the temperature is still too high.	Refer to "Door open alarm" or "High temperature alarm".
	The temperature in the appliance is too high.	Refer to "Door open alarm" or "High temperature alarm".
	The temperature in the appliance is too high.	Contact a qualified electrician or contact the nearest Authorised Service Centre.
The lamp does not work.	The lamp is in stand-by.	Close and open the door.
The lamp does not work.	The lamp is defective.	Contact the nearest Authorised Service Centre.
The compressor operates continually.	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation".
	Many food products were put in at the same time.	Wait some hours and then check the temperature again.
	The room temperature is too high.	Refer to climate class chart on the rating plate.
	Food products placed in the appliance were too warm.	Allow food products to cool to room temperature before storing.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The FROSTMATIC is switched on.	Refer to "FROSTMATIC function".
	The COOLMATIC is switched on.	Refer to "COOLMATIC function".
	There is too much frost and ice.	Refer to "Closing the door".
		Position the water drainage plug in the correct way.
		Wrap the food products better.
	Temperature is set incorrectly.	Refer to "Operation".

Problem	Possible cause	Solution
The compressor does not start immediately after pressing the FROSTMATIC, or after changing the temperature.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
The compressor does not start immediately after pressing the COOLMATIC, or after changing the temperature.	This is normal, no error has occurred.	The compressor starts after a period of time.
Water flows on the rear plate of the refrigerator.	During the automatic defrosting process, frost melts on the rear plate.	This is correct.
Water flows inside the refrigerator.	The water outlet is clogged.	Clean the water outlet.
	Food products prevent that water flows into the water collector.	Make sure that food products do not touch the rear plate.
Water flows on the floor.	The melting water outlet is not connected to the evaporative tray above the compressor.	Attach the melting water outlet to the evaporative tray.
Temperature cannot be set.	The FROSTMATIC or COOLMATIC function is switched on.	Switch off FROSTMATIC or COOLMATIC manually, or wait until the function resets automatically to set the temperature. Refer to "FROSTMATIC or COOLMATIC function".
The temperature in the appliance is too low/too high.	The temperature regulator is not set correctly.	Set a higher/lower temperature.
	The door is not closed correctly.	Refer to "Closing the door".
	The food products' temperature is too high.	Let the food products temperature decrease to room temperature before storage.
	Many food products are stored at the same time.	Store less food products at the same time.
	The door has been opened often.	Open the door only if necessary.
	There is no cold air circulation in the appliance.	Make sure that there is cold air circulation in the appliance.



If the advice does not lead to the desired result, contact the nearest Authorised Service Centre.

7.2 Replacing the lamp

The appliance is equipped with a longlife LED interior light.

Only service is allowed to replace the lighting device. Contact your Authorised Service Centre.

8. INSTALLATION

8.1 Positioning

Install the appliance in a dry, well ventilated indoors where the ambient temperature corresponds to the climate class indicated on the rating plate of the appliance.

Climate class	Ambient temperature
SN	+10°C to + 32°C
N	+16°C to + 32°C
ST	+16°C to + 38°C
T	+16°C to + 43°C



Some functional problems might occur for some types of models when operating outside of that range. The correct operation can only be guaranteed within the specified temperature range. If you have any doubts regarding where to install the appliance, please turn to the vendor, to our customer service or to the nearest Authorised Service Centre.

8.2 Electrical connection

- Before plugging in, ensure that the voltage and frequency shown on the rating plate correspond to your domestic power supply.

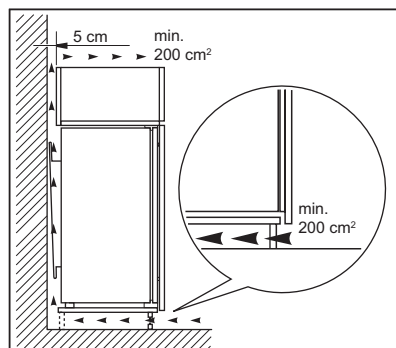
7.3 Closing the door

- Clean the door gaskets.
- If necessary, adjust the door. Refer to assembly instructions.
- If necessary, replace the defective door gaskets. Contact the Authorised Service Centre.

- The appliance must be earthed. The power supply cable plug is provided with a contact for this purpose. If the domestic power supply socket is not earthed, connect the appliance to a separate earth in compliance with current regulations, consulting a qualified electrician.
- The manufacturer declines all responsibility if the above safety precautions are not observed.
- This appliance complies with the E.E.C. Directives.

8.3 Ventilation requirements

The airflow behind the appliance must be sufficient.



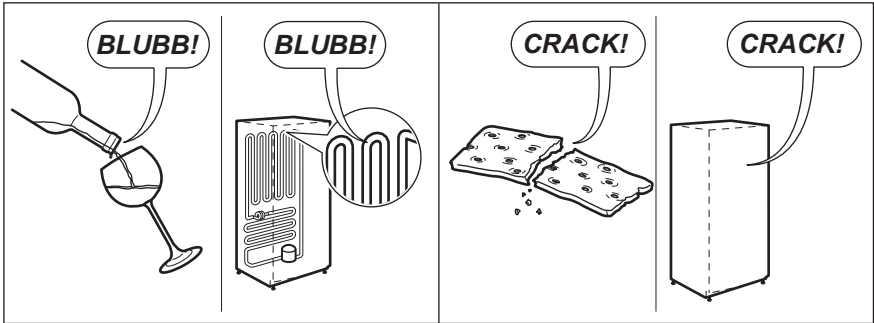
CAUTION!

Refer to the assembly instructions for the installation.

9. NOISES

There are some sounds during normal running (compressor, refrigerant circulation).





10. TECHNICAL DATA

10.1 Technical data

Dimensions of the recess		
Height	mm	1850
Width	mm	560
Depth	mm	560
Rising time	Hours	21
Voltage	Volts	230 - 240
Frequency	Hz	50

The technical information is situated in the rating plate, on the external or internal side of the appliance and in the energy label.

11. ENVIRONMENTAL CONCERNS

Recycle the materials with the symbol . Put the packaging in applicable containers to recycle it. Help protect the environment and human health and to recycle waste of electrical and electronic appliances. Do not dispose appliances marked with the symbol  with the household waste. Return the product to your local recycling facility or contact your municipal office.

INDICE

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA.....	19
2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA.....	20
3. USO DELL'APPARECCHIATURA.....	22
4. UTILIZZO QUOTIDIANO.....	25
5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI.....	27
6. PULIZIA E CURA.....	28
7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI.....	29
8. INSTALLAZIONE.....	32
9. RUMORI.....	33
10. DATI TECNICI.....	34

PER RISULTATI PERFETTI

Grazie per aver scelto di acquistare questo prodotto AEG. Lo abbiamo creato per fornirvi prestazioni impeccabili per molti anni, grazie a tecnologie innovative che vi semplificheranno la vita - funzioni che non troverete sulle normali apparecchiature. Vi invitiamo a dedicare qualche minuto alla lettura del presente manuale, per conoscere come trarre il massimo vantaggio dall'utilizzo della vostra apparecchiatura.

Visitate il nostro sito web per:



Ricevere consigli d'uso, scaricare i nostri opuscoli, eliminare eventuali anomalie, ottenere informazioni sull'assistenza:

www.aeg.com/webselfservice



Registrare il vostro prodotto e ricevere un servizio migliore:

www.registreaeg.com



Acquistare accessori, materiali di consumo e ricambi originali per la vostra apparecchiatura:

www.aeg.com/shop

SERVIZIO CLIENTI E MANUTENZIONE

Consigliamo sempre l'impiego di ricambi originali.

Quando si contatta il Centro di Assistenza autorizzato, accertarsi di disporre dei seguenti dati: Modello, numero dell'apparecchio (PNC), numero di serie.

Le informazioni si trovano sulla targhetta di identificazione.

 **Avvertenza/Attenzione** - Importanti Informazioni per la sicurezza

 **Informazioni e suggerimenti generali**

 **Informazioni sull'ambiente**

Con riserva di modifiche.

1. INFORMAZIONI DI SICUREZZA

Leggere attentamente le istruzioni fornite prima di installare e utilizzare l'apparecchiatura. I produttori non sono responsabili di eventuali lesioni o danni derivanti da un'installazione o un uso scorretti. Conservare sempre le istruzioni in un luogo sicuro e accessibile per poterle consultare in futuro.

1.1 Sicurezza dei bambini e delle persone vulnerabili

- Questa apparecchiatura può essere usata da bambini a partire dagli 8 anni e da adulti con limitate capacità fisiche, sensoriali o mentali o con scarsa esperienza o conoscenza sull'uso dell'apparecchiatura, solamente se sorvegliati o se istruiti relativamente all'uso dell'apparecchiatura e se hanno compreso i rischi coinvolti.
- Non consentire ai bambini di giocare con l'apparecchiatura.
- I bambini non devono eseguire interventi di pulizia e manutenzione sull'apparecchiatura senza essere supervisionati.
- Tenere gli imballaggi lontano dai bambini e smaltirli in modo adeguato.

1.2 Avvertenze di sicurezza generali

- L'apparecchiatura è destinata all'uso domestico e applicazioni simili, tra cui:
 - case di campagna; cucine di negozi, uffici e altri ambienti di lavoro
 - clienti di hotel, motel, bed and breakfast e altri ambienti residenziali
- Verificare che le aperture di ventilazione, sia sull'apparecchiatura che nella struttura da incasso, non siano ostruite.

- Non usare dispositivi elettrici o altri mezzi artificiali non raccomandati dal produttore allo scopo di accelerare il processo di sbrinamento.
- Non danneggiare il circuito refrigerante.
- Non utilizzare apparecchiature elettriche all'interno dei comparti di conservazione degli alimenti, ad eccezione di quelli consigliati dal costruttore.
- Non nebulizzare acqua né utilizzare vapore per pulire l'apparecchiatura.
- Pulire l'apparecchiatura con un panno inumidito e morbido. Utilizzare solo detergenti neutri. Non usare prodotti abrasivi, spugnette abrasive, solventi od oggetti metallici.
- Non conservare in questa apparecchiatura sostanze esplosive come bombolette spray contenenti un propellente infiammabile.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, da un tecnico autorizzato o da una persona qualificata per evitare situazioni di pericolo.

2. ISTRUZIONI DI SICUREZZA

2.1 Installazione



AVVERTENZA!

L'installazione dell'apparecchiatura deve essere eseguita da personale qualificato.

- Togliere tutto l'imballaggio e i bulloni per il trasporto.
- Non installare o utilizzare l'apparecchiatura se è danneggiata.
- Attenersi alle istruzioni fornite insieme all'apparecchiatura.
- Prestare sempre attenzione in fase di spostamento dell'apparecchiatura, dato che è pesante. Usare sempre i guanti di sicurezza e le calzature adeguate.
- Assicurarsi che l'aria possa circolare liberamente attorno all'apparecchiatura.
- In fase di prima installazione o dopo aver girato la porta, attendere almeno 4 ore prima di collegare l'apparecchiatura alla sorgente di alimentazione. Questo serve a consentire all'olio di fluire nuovamente nel compressore.
- Prima di eseguire eventuali operazioni sull'apparecchiatura (ad esempio invertire la porta), togliere la spina dalla presa di corrente.
- Non installare l'apparecchiatura in prossimità di radiatori, fornelli, forni o piani di cottura.
- Non installare l'apparecchiatura dove sia esposta alla luce solare diretta.
- Non installare questa apparecchiatura in luoghi troppo umidi o freddi, come aggiunte strutturali, garage o cantine.
- Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla dal bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

- L'apparecchiatura contiene un sacchetto di essiccante. Questo prodotto non è un giocattolo. Questo prodotto non è un alimento. Smaltirlo immediatamente.

2.2 Collegamento elettrico



AVVERTENZA!

Rischio di incendio e scossa elettrica.

- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra.
- Verificare che i parametri sulla targhetta siano compatibili con le indicazioni elettriche dell'alimentazione.
- Utilizzare sempre una presa elettrica con contatto di protezione correttamente installata.
- Non utilizzare prese multiple e prolunghe.
- Accertarsi di non danneggiare i componenti elettrici (ad es. la spina di alimentazione, il cavo di alimentazione, il compressore). Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato o un elettricista per sostituire i componenti elettrici.
- Il cavo di alimentazione deve rimanere sotto il livello della spina di alimentazione.
- Inserire la spina di alimentazione nella presa solo al termine dell'installazione. Verificare che la spina di alimentazione rimanga accessibile dopo l'installazione.
- Non tirare il cavo di alimentazione per scollegare l'apparecchiatura. Tirare sempre dalla spina.

2.3 Utilizzo



AVVERTENZA!

Rischio di lesioni, scottature o scosse elettriche.

- Non modificare le specifiche tecniche dell'apparecchiatura.
- Non introdurre apparecchiature elettriche (ad es. gelatiere) nell'apparecchiatura se non specificamente consentito dal produttore.

- Fare attenzione a non danneggiare il circuito refrigerante. Esso contiene isobutano (R600a), un gas naturale con un alto livello di compatibilità ambientale, tuttavia il gas è infiammabile.
- Nel caso di danno al circuito refrigerante, assicurarsi che non si sviluppino fiamme libere e scintille nel locale. Aerare bene l'ambiente.
- Non appoggiare oggetti incandescenti sulle parti in plastica dell'apparecchiatura.
- Non introdurre bevande analcoliche nel vano congelatore. Si verrà a creare una pressione nel contenitore della bevanda.
- Non conservare gas e liquidi infiammabili nell'apparecchiatura.
- Non appoggiare o tenere liquidi o materiali infiammabili, né oggetti facilmente incendiabili sull'apparecchiatura, al suo interno o nelle immediate vicinanze.
- Non toccare il compressore o il condensatore. Sono incandescenti.
- Non togliere o toccare gli oggetti nel vano congelatore con le mani bagnate o umide.
- Non ricongelare del cibo precedentemente scongelato.
- Attenersi alle istruzioni per la conservazione riportate sulla confezione del cibo surgelato.

2.4 Luce interna

- Il tipo di lampadina utilizzata per questa apparecchiatura non può essere utilizzato per l'illuminazione domestica

2.5 Pulizia e cura



AVVERTENZA!

Vi è il rischio di ferirsi o danneggiare l'apparecchiatura.

- Prima di eseguire qualunque intervento di manutenzione, spegnere l'apparecchiatura ed estrarre la spina dalla presa.
- L'unità refrigerante di questa apparecchiatura contiene idrocarburi. L'unità deve essere ricaricata ed

- ispezionata esclusivamente da personale qualificato.
- Controllare regolarmente lo scarico dell'apparecchiatura e, se necessario, pulirlo. L'ostruzione dello scarico può causare un deposito di acqua di sbrinamento sul fondo dell'apparecchiatura.

2.6 Smaltimento



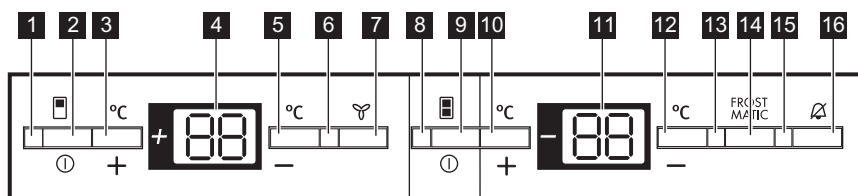
AVVERTENZA!

Rischio di lesioni o soffocamento.

- Staccare la spina dall'alimentazione elettrica.
- Tagliare il cavo di rete e smaltirlo.
- Rimuovere la porta per evitare che bambini e animali domestici rimangano chiusi all'interno dell'apparecchiatura.
- Il circuito refrigerante e i materiali di isolamento di questa apparecchiatura rispettano l'ozono.
- La schiuma isolante contiene gas infiammabili. Contattare le autorità locali per ricevere informazioni su come smaltire correttamente l'apparecchiatura.
- Non danneggiare i componenti dell'unità refrigerante che si trovano vicino allo scambiatore di calore.

3. USO DELL'APPARECCHIATURA

3.1 Pannello comandi



- | | |
|--|---|
| <ul style="list-style-type: none"> 1 Spia di controllo del frigorifero 2 Interruttore ON/OFF frigorifero 3 Tasto regolazione temperatura frigorifero /+ 4 Spia della temperatura del frigorifero 5 Tasto regolazione temperatura frigorifero /- 6 Spia DYNAMICAIR spia 7 Tasto DYNAMICAIR 8 Spia di controllo apparecchiatura 9 Interruttore ON/OFF dell'apparecchiatura | <ul style="list-style-type: none"> 10 Tasto regolazione temperatura congelatore / + 11 Spia della temperatura del congelatore 12 Tasto regolazione temperatura congelatore / - 13 Spia FROSTMATIC spia 14 Tasto FROSTMATIC 15 Indicatore allarme 16 Tasto azzeramento allarme |
|--|---|

3.2 Accensione

- Inserire la spina nella presa a muro.
 - Premere l'interruttore ON/OFF .
- La spia di controllo si accende.

La spia dell'allarme lampeggia quando viene raggiunta la temperatura impostata. Il cicalino emette un segnale acustico.

- Premere il tasto di disattivazione allarme per disattivare l'allarme.

3.3 Spegnimento

Per spegnere il frigorifero o l'apparecchiatura, ripetere la procedura:

1. Premere ON/OFF per circa 5 secondi.
2. Parte il conto alla rovescia da -3-2-1. Il frigorifero / l'apparecchiatura si spegne quando compare -1- . Gli indicatori indicatore della temperatura e la spia pilota si spengono.

3.4 Regolazione della temperatura

La temperatura viene regolata mediante i tasti per l'impostazione della temperatura. Questi tasti sono collegati all'indicatore della temperatura.

Per mettere in funzione l'apparecchiatura, procedere come segue:

- Impostare la temperatura premendo il tasto di regolazione temperatura. Gli indicatori della temperatura mostreranno immediatamente l'impostazione modificata e l'indicatore di temperatura lampeggia.
- Ogni volta che viene premuto il regolatore di temperatura, la temperatura sale di 1°C.



La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore. L'indicatore di temperatura si illumina.

Per una corretta conservazione degli alimenti si dovrebbero impostare le seguenti temperature:

- il frigorifero: +5°C
- il congelatore: -18 °C



Quando l'impostazione viene modificata, il compressore non si avvia immediatamente se è in corso la funzione di sbrinamento automatico. La temperatura di conservazione all'interno del frigorifero viene raggiunta rapidamente, consentendo di inserire gli alimenti subito dopo l'accensione.

3.5 Indicatori della temperatura

Gli indicatori della temperatura mostrano diverse informazioni:

- Durante il normale funzionamento viene visualizzata la temperatura impostata per il frigorifero e il congelatore;
- Durante la regolazione della temperatura il display lampeggiante indica l'impostazione attuale del frigorifero o del congelatore.

3.6 Tasti per l'impostazione della temperatura

La temperatura viene regolata mediante i tasti per l'impostazione della temperatura. Questi tasti sono collegati all'indicatore della temperatura.

Premere i due pulsanti di impostazione temperatura per regolare gli incrementi 1°C di temperatura.

La temperatura impostata verrà raggiunta entro 24 ore.

3.7 Allarme di alta temperatura

L'aumento della temperatura all'interno del vano congelatore (ad esempio in seguito ad un'interruzione della corrente elettrica o all'apertura della porta) viene indicato nei seguenti modi:

- la spia di allarme lampeggia;
- emissione di un segnale acustico.

1. Spegnerne il segnalatore acustico premendo il tasto reset allarme. La

- spia dell'indicatore allarme lampeggerà.
2. Premere il tasto di reset allarme. La spia dell'allarme è spenta e, al tempo stesso, l'indicatore della temperatura del vano congelatore mostra per circa 5 secondi la temperatura più calda raggiunta nel vano congelatore.

 Nel momento in cui vengono ripristinate le normali condizioni di funzionamento l'allarme smette di lampeggiare e il segnale acustico si interromperà in modo automatico.

3.8 funzione COOLMATIC

La funzione COOLMATIC è indicata per il raffreddamento rapido di grandi quantità di alimenti nel frigorifero.

Per attivare la funzione:

- Premere il tasto di Temperatura del Frigorifero - (più volte se necessario) fino a che nel display non compare la parola **SC**. Viene automaticamente selezionata una temperatura di +2°C.

Per disattivare la funzione:

- Premere il tasto del regolatore della temperatura del frigorifero **+**.

 La funzione COOLMATIC si interrompe automaticamente dopo circa 6 ore.

Se la COOLMATIC funzione è attivata, non è possibile cambiare l'impostazione della temperatura.

3.9 funzione FROSTMATIC

La funzione FROSTMATIC accelera il congelamento di alimenti freschi e, al tempo stesso, protegge gli alimenti già conservati da riscaldamenti indesiderati.

Per attivare la funzione:

- Premere il tasto FROSTMATIC. L'indicatore FROSTMATIC si accende.

Per disattivare la funzione anticipatamente, ripetere la procedura

finché la spia FROSTMATIC non si spegne.

 La funzione FROSTMATIC si interrompe automaticamente dopo circa 52 ore.

Se la FROSTMATIC funzione è attivata, non è possibile cambiare l'impostazione della temperatura.

3.10 funzione Holiday

Questa funzione consente di mantenere il frigorifero chiuso e vuoto durante un lungo periodo di vacanza senza che si formino odori sgradevoli.

 Il vano frigorifero deve essere vuoto quando si attiva la funzione Holiday.

Per attivare la funzione:

- Premere più volte il regolatore della temperatura (più caldo) fino a visualizzare la lettera "H" (Holiday) **H** (Holiday) sull'indicatore di temperatura. La funzione Holiday imposta la temperatura a circa +15°C.

Il frigorifero è in modalità di risparmio energetico

Per disattivare la funzione premere il regolatore di temperatura del frigorifero per impostare la temperatura richiesta.

3.11 funzione DYNAMICAIR

Per attivare la funzione:

- Premere il tasto DYNAMICAIR. La spia DYNAMICAIR viene visualizzata.

Per disattivare la funzione anticipatamente, ripetere la procedura finché la spia DYNAMICAIR non si spegne.

 Se la funzione è attivata automaticamente, l'indicatore DYNAMICAIR non viene visualizzato (fare riferimento a "Utilizzo quotidiano"). L'attivazione della funzione DYNAMICAIR aumenta il consumo di energia.

4. UTILIZZO QUOTIDIANO



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

4.1 Pulizia dell'interno

Prima di utilizzare l'apparecchiatura per la prima volta, lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro per eliminare il tipico odore dei prodotti nuovi, quindi asciugare accuratamente.



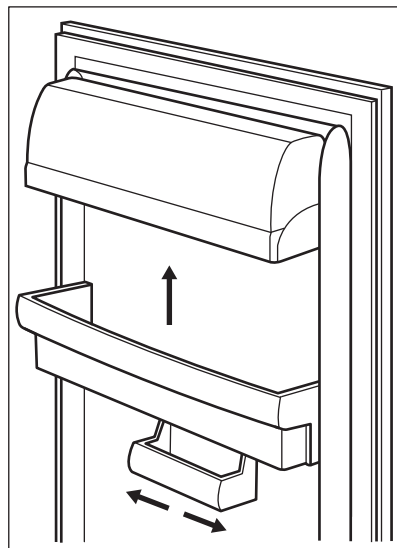
ATTENZIONE!

Non usare detergenti, polveri abrasive, detergenti a base di cloro od olio, dato che potrebbero danneggiare le finiture.

4.2 Posizionamento dei ripiani della porta

Per facilitare l'introduzione di alimenti di diverse dimensioni, i ripiani della porta possono essere posizionati ad altezze differenti.

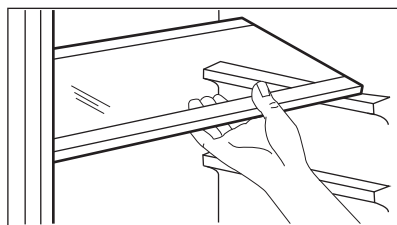
1. Tirare gradualmente il ripiano nella direzione indicata dalle frecce fino a sbloccarlo.
2. Riposizionare secondo necessità.



Questo modello è dotato di un contenitore a dimensione variabile per la conservazione che può essere spostato lateralmente.

4.3 Ripiani rimovibili

Le guide presenti sulle pareti del frigorifero permettono di posizionare i ripiani a diverse altezze.



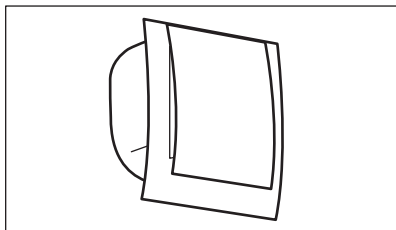
Per garantire una corretta circolazione dell'aria, non spostare il ripiano in vetro posto sopra il cassetto delle verdure.

4.4 DYNAMICAIR

La cella cantinetta vini frigorifero è dotata di un dispositivo che consente un

rapido raffreddamento degli alimenti e una temperatura più uniforme nel vano.

Il suddetto si avvia automaticamente quando necessario, ad esempio per un rapido recupero della temperatura dopo l'apertura della porta o quando la temperatura ambiente è elevata.



Il dispositivo DYNAMICAIR si interrompe quando si apre la porta e si riavvia immediatamente dopo la chiusura della suddetta.

4.5 Congelamento di alimenti freschi

Il vano congelatore è adatto al congelamento di cibi freschi e alla conservazione a lungo termine di alimenti congelati e surgelati.

La quantità massima di alimenti congelabili in 24 ore è riportata sulla **targhetta dei dati**, un'etichetta presente sulle pareti interne dell'apparecchiatura.

1. Per congelare alimenti freschi, attivare la funzione FROSTMATIC almeno 24 ore prima di introdurli nel vano congelatore.
2. Riporre i cibi freschi da congelare nello scomparto superiore.

Il processo di congelamento dura 24 ore: non aggiungere altri alimenti da congelare per tutta la durata del processo.

4.6 Conservazione dei surgelati

Al primo avvio o dopo un periodo di non utilizzo, lasciare in funzione

l'apparecchiatura per almeno 2 ore con una regolazione alta prima di introdurre gli alimenti.



AVVERTENZA!

Se si verifica un'interruzione della corrente elettrica di durata superiore al "tempo di risalita" indicato nella tabella dei dati tecnici, il cibo scongelato deve essere consumato rapidamente o cucinato immediatamente e quindi ricongelato (dopo il raffreddamento).

4.7 Scongelo

Prima dell'utilizzo, i cibi surgelati o congelati possono essere scongelati nel vano frigorifero o, per un processo più veloce, a temperatura ambiente.

Gli alimenti divisi in piccole porzioni possono essere cucinati direttamente, senza essere prima scongelati: in questo caso, tuttavia, la cottura durerà più a lungo.

4.8 Produzione di cubetti di ghiaccio

Questa apparecchiatura è dotata di una o più vaschette per la produzione di cubetti di ghiaccio.



Non usare strumenti metallici per estrarre le vaschette dal vano congelatore.

1. Riempire d'acqua le vaschette
2. Introdurre le vaschette per il ghiaccio nel vano congelatore.

4.9 Accumulatori di freddo

Il congelatore contiene almeno un accumulatore di freddo che prolunga il tempo di conservazione degli alimenti in caso di interruzione della corrente elettrica.

5. CONSIGLI E SUGGERIMENTI UTILI

5.1 Rumori normali durante il funzionamento

I seguenti rumori sono da considerarsi normali:

- Un gorgoglio o borbottio dalle serpentine quando viene pompato il refrigerante.
- Un ronzio o un rumore pulsante dal compressore quando viene pompato il refrigerante.
- Uno schiocco improvviso dall'interno dell'apparecchiatura causato dalla dilatazione termica (fenomeno fisico naturale e non pericoloso).
- Un lieve scatto dal regolatore della temperatura quando il compressore si accende e si spegne.

5.2 Consigli per il risparmio energetico

- Non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura.
- Se la temperatura ambiente è elevata, il Regolatore della Temperatura è impostato su un valore basso e l'apparecchiatura è a pieno carico, il compressore può funzionare in maniera ininterrotta, causando la formazione di brina o di ghiaccio sull'evaporatore. In tal caso, ruotare il Regolatore della Temperatura verso temperature più calde per consentire lo sbrinamento automatico e ridurre il consumo energetico.
- Se previsti, non rimuovere gli accumulatori di freddo dal cestello del congelatore.

5.3 Consigli per la refrigerazione dei cibi freschi

Per ottenere risultati ottimali:

- non introdurre alimenti o liquidi caldi nel vano frigorifero
- coprire o avvolgere gli alimenti, in particolare quelli con un gusto o un aroma forte
- disporre gli alimenti in modo da garantire un'adeguata circolazione dell'aria

5.4 Consigli per la refrigerazione

Consigli utili:

- Carne (tutti i tipi): deve essere avvolta in appositi sacchetti e collocata sul ripiano di vetro, sopra il cassetto delle verdure. La carne può essere conservata al massimo per 1-2 giorni.
- Alimenti cotti, piatti freddi: coprirli e metterli su un ripiano qualsiasi.
- Frutta e verdura: pulire accuratamente e riporla in un apposito cassetto. Non conservare in frigorifero banane, patate, cipolle o aglio se non confezionati
- Burro e formaggio: riporli in un apposito contenitore sottovuoto oppure avvolgerli in un foglio di alluminio o in un sacchetto di polietilene per limitare il più possibile la presenza di aria.
- Bottiglie: chiuderle con un tappo e conservarle sul ripiano portabottiglie della porta, o (se presente) sulla griglia portabottiglie.

5.5 Consigli per il congelamento

Consigli importanti per un congelamento ottimale:

- la quantità massima di alimenti congelabile in 24 ore è riportata sulla targhetta dei dati del modello;
- il processo di congelamento dura 24 ore e in questo lasso di tempo non devono essere introdotti altri alimenti;
- congelare solo alimenti freschi, di ottima qualità e accuratamente lavati;
- dividere gli alimenti in piccole porzioni, in modo da facilitare un congelamento rapido e consentire lo scongelamento solo della quantità necessaria;
- avvolgere gli alimenti in pellicola di alluminio o polietilene in modo da evitare il contatto con l'aria;
- non disporre gli alimenti freschi a contatto con quelli già congelati, per evitare l'innalzamento della temperatura di questi ultimi;

- gli alimenti magri si conservano meglio e più a lungo di quelli ricchi di grassi. Il sale riduce la durata di conservazione dell'alimento;
- i ghiaccioli, se consumati appena prelevati dal vano congelatore, possono causare ustioni da freddo;
- è consigliabile riportare su ogni confezione la data di congelamento, in modo da poter controllare il tempo di conservazione.

5.6 Consigli per la conservazione dei surgelati

Per ottenere risultati ottimali è consigliabile:

- controllare che i surgelati esposti nei punti vendita non presentino segni di interruzione della catena del freddo;
- accertarsi che il tempo di trasferimento dei surgelati dal punto vendita al congelatore domestico sia il più breve possibile;
- non aprire frequentemente la porta e limitare il più possibile i tempi di apertura;
- una volta scongelati, gli alimenti si deteriorano rapidamente e non possono essere ricongelati;
- non superare la durata di conservazione indicata sulla confezione.

6. PULIZIA E CURA



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

6.1 Avvertenze generali



ATTENZIONE!

Prima di qualsiasi intervento di manutenzione, estrarre la spina dalla presa.



Questa apparecchiatura contiene idrocarburi nell'unità di raffreddamento, pertanto le operazioni di manutenzione e ricarica devono essere eseguite esclusivamente da personale autorizzato.



Gli accessori e i componenti dell'apparecchiatura non sono lavabili in lavastoviglie.

6.2 Pulizia periodica



ATTENZIONE!

Evitare di tirare, spostare o danneggiare tubi e/o cavi all'interno dell'apparecchiatura.



ATTENZIONE!

Prestare attenzione a non danneggiare il sistema refrigerante.



ATTENZIONE!

Quando si sposta l'apparecchiatura, sollevarla per il bordo anteriore, così da non graffiare il pavimento.

L'apparecchiatura deve essere pulita regolarmente:

1. Lavare l'interno e gli accessori con acqua tiepida e sapone neutro.
2. Ispezionare regolarmente le guarnizioni della porta ed eliminare con un panno umido tracce di sporco e residui.
3. Risciacquare e asciugare accuratamente.
4. Pulire il condensatore e il compressore sul retro dell'apparecchiatura con una spazzola.

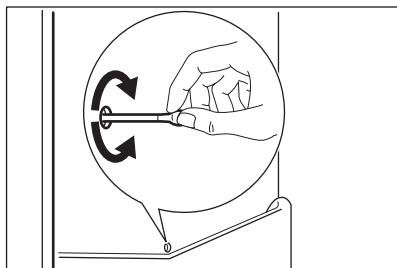
Questa operazione migliorerà le prestazioni dell'apparecchiatura riducendone i consumi di energia.

6.3 Sbrinamento del frigorifero

Durante l'uso normale, la brina viene eliminata automaticamente dall'evaporatore del vano frigorifero ogni

volta che il motocompressore si arresta. L'acqua di sbrinamento giunge attraverso un condotto in un apposito recipiente posto sul retro dell'apparecchiatura, sopra il motocompressore, dove evapora.

È importante pulire periodicamente il foro di scarico dell'acqua di sbrinamento, situato al centro del canale sulla parete posteriore, per evitare che l'acqua fuoriesca sugli alimenti.



6.4 Sbrinamento del congelatore

Il vano congelatore è "frost free". Ciò significa che non si forma brina durante il

normale funzionamento sulle pareti interne dell'apparecchiatura o sugli alimenti.

6.5 Periodi di non utilizzo

Se l'apparecchiatura non viene utilizzata per un lungo periodo, adottare le seguenti precauzioni:

1. Scollegare l'apparecchiatura dalla rete elettrica.
2. Estrarre tutti gli alimenti.
3. Pulire l'apparecchiatura e tutti gli accessori.
4. Lasciare la porta/le porte socchiuso/i per evitare la formazione di odori sgradevoli.



AVVERTENZA!

Se si desidera mantenere l'apparecchiatura accesa, farla controllare periodicamente per evitare che gli alimenti si deteriorino in caso di interruzione della corrente elettrica.

7. RISOLUZIONE DEI PROBLEMI



AVVERTENZA!

Fare riferimento ai capitoli sulla sicurezza.

7.1 Cosa fare se...

Problema	Causa possibile	Soluzione
L'apparecchiatura non funziona.	L'apparecchiatura è spenta.	Accendere l'apparecchiatura.
	La spina non è inserita correttamente nella presa di alimentazione.	Inserire correttamente la spina nella presa di alimentazione.
	Assenza di tensione nella presa di alimentazione.	Collegare alla presa di alimentazione un'altra apparecchiatura elettrica. Rivolgersi ad un elettricista qualificato.
La spia di controllo lampeggia	L'apparecchiatura non funziona correttamente.	Rivolgersi ad un elettricista qualificato.

Problema	Causa possibile	Soluzione
La spia di allarme lampeggia	La temperatura nel vano congelatore è troppo alta.	Vedere "Allarme di alta temperatura".
L'apparecchiatura è rumorosa.	L'apparecchiatura non è appoggiata in modo corretto.	Controllare se l'apparecchiatura è appoggiata in modo stabile.
L'allarme acustico o visivo è attivo.	L'apparecchiatura è stata accesa da poco e la temperatura è ancora troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Fare riferimento alla sezione "Allarme porta aperta" o "Allarme di alta temperatura".
	La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo alta.	Contattare un elettricista qualificato o il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
La lampadina non si accende.	La lampadina è in modalità stand-by.	Chiudere e riaprire la porta.
La lampadina non si accende.	La lampadina è difettosa.	Contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.
Il compressore rimane sempre in funzione.	La temperatura impostata non è corretta.	Fare riferimento a "Funzionamento".
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Attendere alcune ore e ricontrollare la temperatura.
	La temperatura ambiente è troppo alta.	Fare riferimento al grafico della classe climatica sulla targhetta dei dati.
	Gli alimenti introdotti nell'apparecchiatura erano troppo caldi.	Lasciar raffreddare gli alimenti a temperatura ambiente prima di introdurli.
	La porta non è chiusa correttamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
	La FROSTMATIC funzione è attiva.	Fare riferimento a "FROSTMATIC funzione".
	La COOLMATIC funzione è attiva.	Fare riferimento a "COOLMATIC funzione".
Presenza di brina eccessiva.	La porta non è stata chiusa correttamente o la guarnizione è deformata/sporca.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".

Problema	Causa possibile	Soluzione
	Il tappo dello scarico dell'acqua non è posizionato correttamente.	Posizionare il tappo correttamente.
	Gli alimenti non sono avvolti correttamente.	Avvolgere correttamente gli alimenti.
	La temperatura impostata non è corretta.	Fare riferimento a "Funzionamento".
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto FROSTMATIC, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.
Il compressore non si avvia immediatamente dopo avere premuto il tasto COOLMATIC, oppure dopo avere cambiato la temperatura.	Ciò è normale, non si è verificato alcun errore.	Il compressore si avvia dopo un certo periodo di tempo.
Scorre dell'acqua sul pannello posteriore del frigorifero.	Durante lo sbrinamento automatico, la brina che si forma sul pannello posteriore si scioglie.	Non si tratta di un'anomalia.
Scorre dell'acqua all'interno del frigorifero.	Lo scarico dell'acqua è ostruito.	Pulire lo scarico dell'acqua.
	Gli alimenti impediscono all'acqua di scorrere nell'apposito collettore.	Evitare di disporre gli alimenti direttamente contro la parete posteriore.
Presenza di acqua sul pavimento.	L'acqua di sbrinamento non viene scaricata nella bacinella di evaporazione posta sopra il compressore.	Collegare lo scarico dell'acqua di sbrinamento alla bacinella di evaporazione.
Impossibile impostare la temperatura.	La FROSTMATIC o COOLMATIC funzione è attiva.	Disattivare manualmente la funzione FROSTMATIC o COOLMATIC oppure aspettare a impostare la temperatura finché la funzione si disattiva automaticamente. Far riferimento alla "funzione FROSTMATIC o COOLMATIC".
La temperatura all'interno dell'apparecchiatura è troppo bassa/troppo alta.	Il regolatore della temperatura non è impostato correttamente.	Impostare una temperatura superiore/inferiore.

Problema	Causa possibile	Soluzione
	La porta non è chiusa correttamente.	Consultare la sezione "Chiusura della porta".
	La temperatura degli alimenti è troppo alta.	Prima di introdurre gli alimenti, lasciarli raffreddare a temperatura ambiente.
	Sono stati introdotti molti alimenti contemporaneamente.	Introdurre gli alimenti un poco alla volta.
	La porta viene aperta frequentemente.	Aprire la porta solo se necessario.
	L'aria fredda non circola correttamente all'interno dell'apparecchiatura.	Adottare le misure necessarie per garantire una corretta circolazione dell'aria fredda.



Se il consiglio non dà risultati, contattare il Centro di Assistenza Autorizzato più vicino.

7.2 Sostituzione della lampadina

L'apparecchiatura è dotata di una lampadina interna a LED a lunga durata.

Solo al Centro di Assistenza è permesso sostituire l'impianto d'illuminazione.

Contattare un Centro Assistenza autorizzato.

7.3 Chiusura della porta

1. Pulire le guarnizioni della porta.
2. Se necessario, regolare la porta. Leggere attentamente le istruzioni di montaggio.
3. Se necessario, sostituire le guarnizioni difettose. Contattare il Centro di Assistenza autorizzato.

8. INSTALLAZIONE

8.1 Luogo d'installazione

Installare l'apparecchiatura in un luogo asciutto, ben ventilato, la cui temperatura ambiente corrisponda alla classe climatica indicata sulla targhetta dei dati del modello:

Classe climatica	Temperatura ambiente
SN	da +10°C a + 32°C
N	da +16°C a + 32°C
ST	da +16°C a + 38°C

Classe climatica	Temperatura ambiente
T	da +16°C a + 43°C



In alcuni modelli potrebbero verificarsi delle anomalie se non si rispettano le temperature indicate. Il corretto funzionamento può essere garantito solo nel rispetto delle temperature indicate. In caso di dubbi sul luogo di installazione dell'apparecchiatura, contattare il venditore, il nostro Centro di Assistenza o il rivenditore autorizzato più vicino.

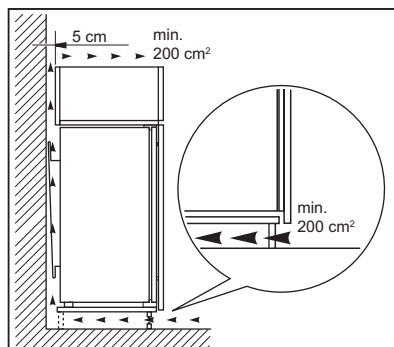
8.2 Collegamento elettrico

- Prima di inserire la spina, verificare che la tensione e la frequenza riportate sulla targhetta dei dati corrispondano a quelle dell'impianto domestico.
- L'apparecchiatura deve disporre di una messa a terra. La spina del cavo di alimentazione è dotata di un apposito contatto. Se la presa di corrente dell'impianto domestico non è collegata a terra, allacciare l'apparecchiatura a una presa di terra separata in conformità alle norme in vigore, rivolgendosi a un elettricista qualificato.

- Il produttore declina ogni responsabilità qualora le suddette precauzioni di sicurezza non vengano rispettate.
- Questa apparecchiatura è conforme alle direttive CEE.

8.3 Requisiti di ventilazione

Il flusso d'aria dietro l'apparecchiatura deve essere sufficiente.

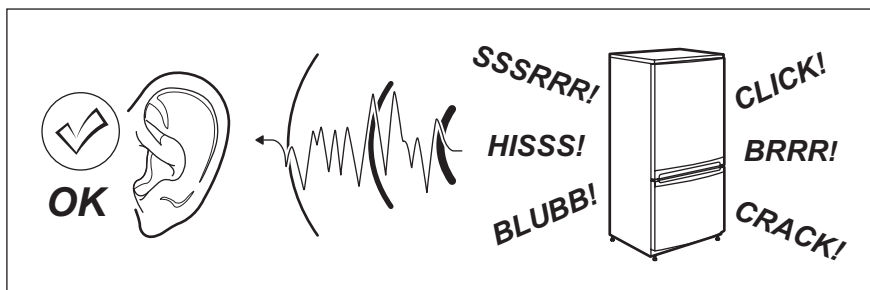


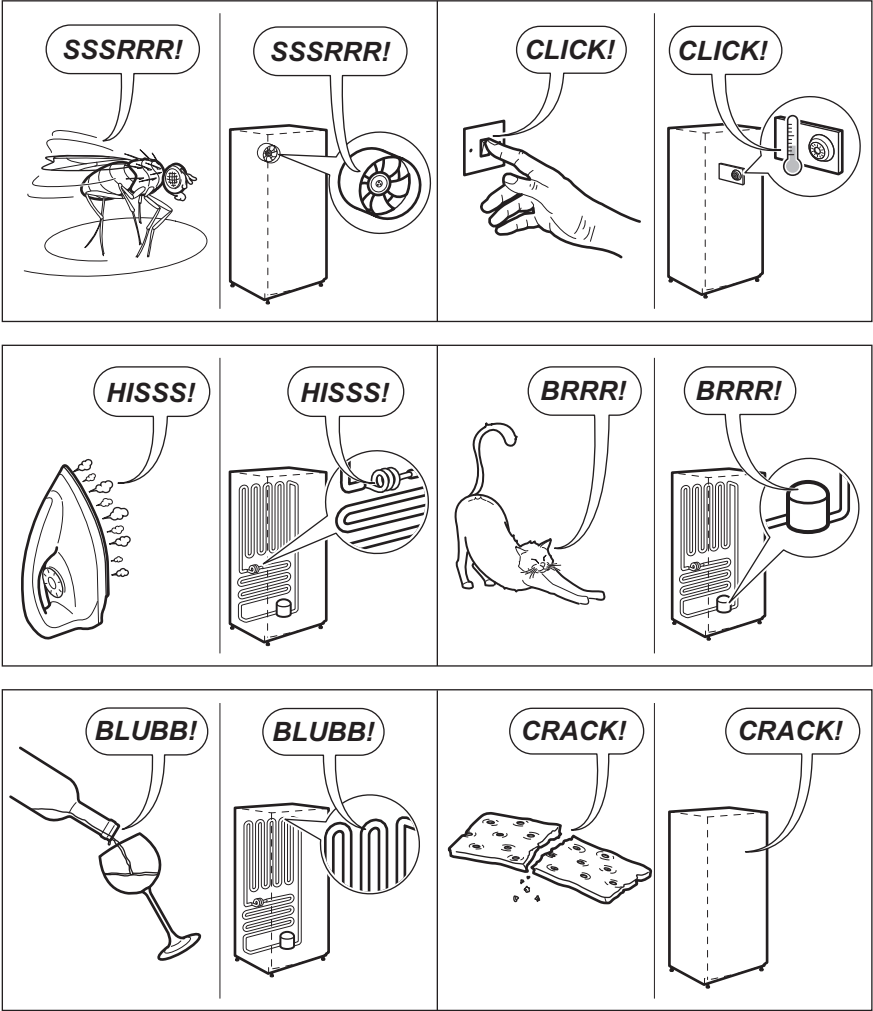
ATTENZIONE!

Consultare le istruzioni di montaggio per l'installazione.

9. RUMORI

Durante l'uso, alcuni rumori di funzionamento (come quelli del compressore o del circuito refrigerante) sono da considerarsi normali.





10. DATI TECNICI

10.1 Dati tecnici

Dimensioni nicchia di incasso		
Altezza	mm	1850
Larghezza	mm	560
Profondità	mm	560

Tempo di risalita	Ore	21
Tensione	Volt	230 - 240
Frequenza	Hz	50

I dati tecnici sono riportati sulla targhetta dei dati applicata sul lato esterno o

interno dell'apparecchiatura e sull'etichetta dei valori energetici.

11. CONSIDERAZIONI SULL'AMBIENTE

Riciclare i materiali con il simbolo . Buttare l'imballaggio negli appositi contenitori per il riciclaggio. Aiutare a proteggere l'ambiente e la salute umana e a riciclare rifiuti derivanti da apparecchiature elettriche ed elettroniche. Non smaltire le

apparecchiature che riportano il simbolo  insieme ai normali rifiuti domestici. Portare il prodotto al punto di riciclaggio più vicino o contattare il comune di residenza.

CONTENIDO

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD.....	37
2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD.....	38
3. FUNCIONAMIENTO.....	40
4. USO DIARIO.....	42
5. CONSEJOS.....	44
6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA.....	46
7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS.....	47
8. INSTALACIÓN.....	50
9. RUIDOS.....	51
10. DATOS TÉCNICOS.....	52

PARA OBTENER RESULTADOS PERFECTOS

Gracias por escoger este producto AEG. Este artículo ha sido creado para ofrecer un rendimiento impecable durante muchos años, con innovadoras tecnologías que facilitarán su vida y prestaciones que probablemente no encuentre en electrodomésticos corrientes. Por favor, dedique algunos minutos a la lectura para disfrutar de todas sus ventajas.

Consulte en nuestro sitio web:



Obtener consejos, folletos, soluciones a problemas e información de servicio:
www.aeg.com/webselfservice



Registrar su producto para recibir un mejor servicio:
www.registreaeg.com



Adquirir accesorios, artículos de consumo y recambios originales para su aparato:
www.aeg.com/shop

ATENCIÓN Y SERVICIO AL CLIENTE

Le recomendamos que utilice recambios originales.

Al contactar con nuestro centro autorizado de servicio técnico, cerciórese de tener la siguiente información a mano: Modelo, PNC, Número de serie.

La información se puede encontrar en la placa de características.

 Advertencia / Precaución-Información sobre seguridad

 Información general y consejos

 Información sobre el medio ambiente

Salvo modificaciones.

1. INFORMACIÓN SOBRE SEGURIDAD

Antes de instalar y utilizar el aparato, lea atentamente las instrucciones facilitadas. El fabricante no se hace responsable de lesiones o daños producidos como resultado de una instalación o un uso incorrectos: Conserve siempre estas instrucciones en lugar seguro y accesible para futuras consultas.

1.1 Seguridad de niños y personas vulnerables

- Este aparato puede ser utilizado por niños de 8 años en adelante y personas cuyas capacidades físicas, sensoriales o mentales estén disminuidas o que carezcan de la experiencia y conocimientos suficientes para manejarlo, siempre que cuenten con las instrucciones o la supervisión sobre el uso del electrodoméstico de forma segura y comprendan los riesgos.
- No deje que los niños jueguen con el aparato.
- La limpieza y mantenimiento de usuario del aparato no podrán ser realizados por niños sin supervisión.
- Mantenga todo el material de embalaje fuera del alcance de los niños y deséchelo de forma adecuada.

1.2 Instrucciones generales de seguridad

- Este aparato está concebido para utilizarse en aplicaciones domésticas y similares, tales como:
 - Granjas; áreas de cocina para el personal en tiendas, oficinas y otros entornos de trabajo
 - Por clientes en hoteles, moteles, pensiones y otros entornos de tipo residencial
- Mantenga libres de obstrucciones las aberturas de ventilación del alojamiento del aparato o de la estructura empotrada.
- No utilice dispositivos mecánicos ni medios artificiales para acelerar el proceso de descongelación, excepto los recomendados por el fabricante.
- No dañe el circuito del refrigerante.

- No utilice dispositivos eléctricos dentro de los compartimientos para alimentos del aparato, salvo si son del tipo recomendado por el fabricante.
- No utilice pulverizadores ni vapor de agua para limpiar el aparato.
- Limpie el aparato con un paño suave humedecido. Utilice solo detergentes neutros. No utilice productos abrasivos, estropajos duros, disolventes ni objetos metálicos.
- No almacene sustancias explosivas tales como latas de aerosol con un propulsor inflamable en este aparato.
- Si el cable eléctrico sufre algún daño, el fabricante, su servicio técnico autorizado o un profesional cualificado tendrán que cambiarlo para evitar riesgos.

2. INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

2.1 Instalación



ADVERTENCIA!

Solo un electricista cualificado puede instalar este aparato.

- Retire todo el embalaje y los pasadores de transporte.
- No instale ni utilice un aparato dañado.
- Siga las instrucciones de instalación suministradas con el aparato.
- Tenga cuidado al mover el aparato, porque es pesado. Utilice siempre guantes de protección y calzado cerrado.
- Asegúrese de que el aire pueda circular alrededor del aparato.
- En la primera instalación otras invertir el sentido de apertura de la puerta, espere al menos 4 horas antes de conectar el aparato a la alimentación eléctrica. Esto es para permitir que el aceite regrese al compresor.
- Desenchufe siempre el aparato antes de llevar a cabo cualquier operación, por ejemplo cambiar el sentido de apertura de la puerta.

- No instale el aparato cerca de radiadores, cocinas, hornos o placas de cocción.
- No instale el aparato donde reciba luz solar directa.
- No coloque este aparato en lugares demasiado húmedos o fríos, como anexos a una construcción, garajes o bodegas.
- Al mover el aparato, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.
- El aparato contiene una bolsa de desecante. No se trata de un juguete. No es un alimento. No olvide desecharlo inmediatamente.

2.2 Conexión eléctrica



ADVERTENCIA!

Riesgo de incendios y descargas eléctricas.

- El aparato debe conectarse a tierra.
- Asegúrese de que los parámetros de la placa de características son compatibles con los valores eléctricos del suministro eléctrico.
- Utilice siempre una toma con aislamiento de conexión a tierra correctamente instalada.

- No utilice adaptadores de enchufes múltiples ni cables prolongadores.
- Asegúrese de no provocar daños en los componentes eléctricos (como enchufe, cable de alimentación, compresor). Póngase en contacto con un electricista o con el servicio técnico autorizado para cambiar los componentes eléctricos.
- El cable de alimentación debe estar por debajo del nivel del enchufe de alimentación.
- Conecte el enchufe a la toma de corriente únicamente cuando haya terminado la instalación. Asegúrese de tener acceso al enchufe del suministro de red una vez finalizada la instalación.
- No desconecte el aparato tirando del cable de conexión a la red. Tire siempre del enchufe.

2.3 Uso



ADVERTENCIA!

Existe riesgo de lesiones, quemaduras, descargas eléctricas o incendios.

- No cambie las especificaciones de este aparato.
- El utilice otros aparatos eléctricos (como máquinas de hacer helados) dentro de aparatos de refrigeración, a menos que el fabricante haya autorizado su utilización.
- Tenga cuidado para no dañar el circuito de refrigerante. Contiene isobutano (R600a), un gas natural con alto grado de compatibilidad medioambiental. Este gas es inflamable.
- Si se daña el circuito del refrigerante, evite las llamas y fuentes de ignición en la habitación. Ventile la habitación.
- No toque con elementos calientes las piezas de plástico del aparato.
- No coloque bebidas con gas en el congelador. Se creará presión en el contenedor de la bebida.
- No almacene gas ni líquido inflamable en el aparato.
- No coloque productos inflamables ni objetos mojados con productos inflamables dentro, cerca o encima del aparato.

- No toque el compresor ni el condensador. Están calientes.
- No retire ni toque elementos del compartimento congelador con las manos húmedas o mojadas.
- No vuelva a congelar alimentos que se hayan descongelado.
- Siga las instrucciones del envase de los alimentos congelados.

2.4 Luz interna

- El tipo de bombilla de este aparato no es apto para iluminar la casa.

2.5 Mantenimiento y limpieza



ADVERTENCIA!

Podría sufrir lesiones o dañar el aparato.

- Antes de proceder con el mantenimiento, apague el aparato y desconecte el enchufe de la red.
- Este equipo contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración. Solo una persona cualificada debe realizar el mantenimiento y la recarga de la unidad.
- Examine periódicamente el desagüe del aparato y límpielo si fuera necesario. Si el desagüe se bloquea, el agua descongelada se acumulará en la base del aparato.

2.6 Desecho



ADVERTENCIA!

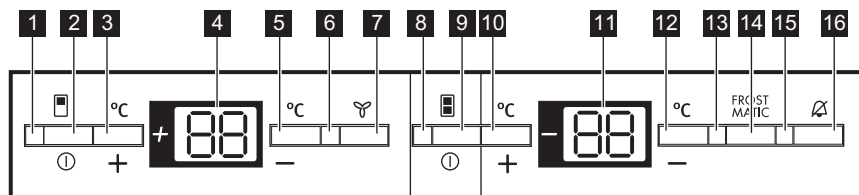
Existe riesgo de lesiones o asfixia.

- Desconecte el aparato de la red.
- Corte el cable de conexión a la red y deséchelo.
- Retire la puerta para evitar que los niños y las mascotas queden encerrados en el aparato.
- El circuito del refrigerante y los materiales aislantes de este aparato no dañan la capa de ozono.
- La espuma aislante contiene gas inflamable. Póngase en contacto con las autoridades locales para saber cómo desechar correctamente el aparato.

- No dañe la parte de la unidad de refrigeración que está cerca del intercambiador de calor.

3. FUNCIONAMIENTO

3.1 Panel de control



- | | |
|---|---|
| <p>1 Piloto de control del frigorífico</p> <p>2 Interruptor de encendido/apagado ON/OFF del frigorífico</p> <p>3 Regulador de temperatura del frigorífico / botón +</p> <p>4 Indicador de la temperatura del frigorífico</p> <p>5 Regulador de temperatura del frigorífico / botón -</p> <p>6 Indicador DYNAMICAIR</p> <p>7 Tecla DYNAMICAIR</p> <p>8 Piloto de control del congelador</p> <p>9 Interruptor de encendido/apagado del aparato</p> | <p>10 Regulador de temperatura del congelador / botón +</p> <p>11 Indicador de la temperatura del congelador</p> <p>12 Regulador de temperatura del congelador / botón -</p> <p>13 Indicador FROSTMATIC</p> <p>14 Tecla FROSTMATIC</p> <p>15 Indicador de alarma</p> <p>16 Tecla de reinicio de alarma</p> |
|---|---|

3.2 Encendido

1. Introduzca el enchufe en la toma de pared.
2. Pulse el interruptor ON/OFF. La luz piloto se enciende. La luz del indicador de alarma comienza a parpadear porque la temperatura es alta. Se emite una señal acústica.
3. Pulse la tecla de alarma para apagarla.

3.3 Apagado

Para apagar el frigorífico o el aparato, repita el procedimiento:

1. Pulse ON/OFF durante 5 segundos.

2. Se muestra la cuenta atrás -3-2-1. El frigorífico/aparato se apaga cuando la cuenta atrás llega a -1-. Los indicadores de temperatura y piloto se apagan.

3.4 Regulación de la temperatura

Ajuste la temperatura con los botones de ajuste de temperatura. Las teclas están conectadas al indicador de temperatura.

Para utilizar el aparato, proceda como se indica:

- Ajuste la temperatura pulsando el regulador de temperatura.

Los indicadores de temperatura mostrarán el ajuste modificado y el indicador de temperatura parpadea.

- Cada vez que se pulsa el regulador de temperatura, la temperatura sube 1°C.



La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas. El indicador de temperatura se ilumina.

La temperatura adecuada para la correcta conservación de los alimentos debe ser:

- frigorífico: +5°C
- congelador: -18 °C



Cuando se cambia la temperatura, el compresor no arranca de inmediato si se está realizando la descongelación automática. El frigorífico alcanza la temperatura de conservación con bastante rapidez para guardar alimentos inmediatamente después de ponerlo en marcha.

3.5 Indicadores de temperatura

Los indicadores de temperatura muestran diversa información:

- Durante el funcionamiento normal, se muestra la temperatura ajustada para el frigorífico y el congelador;
- Durante el ajuste de la temperatura, la pantalla muestra el ajuste actual del frigorífico o del congelador.

3.6 Teclas de ajuste de la temperatura

Ajuste la temperatura con los botones de ajuste de temperatura. Las teclas están conectadas al indicador de temperatura.

Pulse uno de los dos botones de temperatura para ajustar los incrementos de 1°C de temperatura. La temperatura programada se alcanza en un plazo de 24 horas.

3.7 Alarma de temperatura alta

Un aumento de la temperatura del compartimento del congelador (por ejemplo, por falta de energía eléctrica o si se queda la puerta abierta) se indicará mediante:

- luz de alarma intermitente;
 - emisión de una señal acústica;
1. La señal acústica se puede parar pulsando el botón de desconexión de la alarma. La luz indicadora parpadea.
 2. Pulse la tecla de restablecimiento de alarma.
La luz del indicador de alarma se apaga al tiempo que el indicador de temperatura del congelador muestra, durante 5 segundos, la temperatura más alta alcanzada en el compartimento congelador.



Una vez restablecidas las condiciones normales, la luz de alarma deja de parpadear y la señal acústica se apaga automáticamente.

3.8 Función COOLMATIC

La función COOLMATIC es adecuada para enfriar rápidamente grandes cantidades de alimentos en el frigorífico

Para activar la función:

- Pulse el botón de temperatura del frigorífico -(varias veces si es necesario) hasta que aparezca en pantalla la palabra **SC**. Se selecciona automáticamente una temperatura seleccionada de +2°C.

Para desactivar la función:

- Pulse el botón **+** de temperatura del frigorífico.



La función COOLMATIC se para automáticamente después de 6 horas.

Si la función COOLMATIC está activada, no será posible cambiar el ajuste de temperatura.

3.9 Función FROSTMATIC

La función FROSTMATIC acelera la congelación de alimentos frescos e impide que se calienten los alimentos ya almacenados.

Para activar la función:

- Pulse la tecla FROSTMATIC.
Se enciende el indicador FROSTMATIC.

Para apagar la función antes del final automático, repita los pasos hasta que el indicador FROSTMATIC se apague.



La función FROSTMATIC se para automáticamente después de 52 horas.

Si la función FROSTMATIC está activada, no será posible cambiar el ajuste de temperatura.

3.10 Función Holiday

Esta función permite mantener el frigorífico vacío y cerrado durante periodos de tiempo prolongados sin que se formen malos olores.



El compartimento frigorífico debe estar vacío mientras la función esté activada.

Para activar la función:

- Pulse el regulador de temperatura (más calor) hasta que el indicador de temperatura muestre la letra **H** (Holiday).
La función Holiday ajusta la temperatura a aproximadamente +15°C.

Se activa el modo de ahorro de energía del frigorífico.

Para desactivar la función, pulse en el regulador de temperatura del frigorífico y ajuste la temperatura necesaria.

3.11 Función DYNAMICAIR

Para activar la función:

- Pulse la tecla DYNAMICAIR.
Aparece el indicador DYNAMICAIR.

Para apagar la función antes del final automático, repita los pasos hasta que el indicador DYNAMICAIR se apague.



Si la función se activa automáticamente, no se muestra el indicador DYNAMICAIR (consulte la sección "Uso diario"). La activación de la función DYNAMICAIR incrementa el consumo de energía.

4. USO DIARIO



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

4.1 Limpieza del interior

Antes de utilizar el aparato por primera vez, lave su interior y todos los accesorios internos con agua templada y jabón neutro para eliminar el típico olor de los productos nuevos. A continuación, seque todo bien.



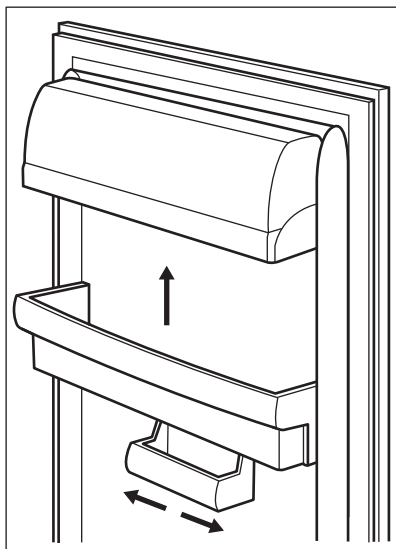
PRECAUCIÓN!

No utilice detergentes, polvos abrasivos ni limpiadores a base de cloro o aceite, ya que podrían dañar el acabado.

4.2 Colocación de los estantes de la puerta

Para poder guardar alimentos de distintos tamaños, los estantes de la puerta se pueden colocar a diferentes alturas.

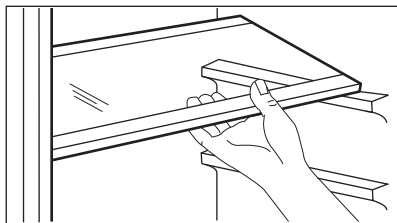
1. Tire gradualmente del estante en la dirección de las flechas hasta que se desenganche.
2. Vuelva a colocarlo según sea necesario.



Este modelo cuenta con una caja de almacenamiento variable que se puede deslizar lateralmente.

4.3 Estantes móviles

Las paredes del frigorífico cuentan con una serie de guías para colocar los estantes del modo que se prefiera.

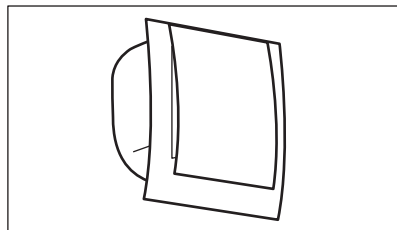


No coloque el estante de vidrio por encima del cajón de verduras para no impedir la correcta circulación del aire.

4.4 DYNAMICAIR

El compartimento frigorífico cuenta con un dispositivo que permite enfriar los alimentos con rapidez y mantiene una temperatura más uniforme dentro del compartimento.

El dispositivo se activa automáticamente cuando es necesario, por ejemplo, para recuperar rápidamente la temperatura después de abrir la puerta o cuando la temperatura ambiente sea elevada.



El dispositivo DYNAMICAIR se detiene cuando la puerta está abierta y se reinicia inmediatamente después de cerrar la puerta.

4.5 Congelación de alimentos frescos

El compartimento del congelador es adecuado para congelar alimentos frescos y conservar a largo plazo los alimentos congelados y ultracongelados.

La cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la **placa de características**, una etiqueta situada en el interior del aparato.

1. Para congelar alimentos frescos, active la función FROSTMATIC al menos 24 horas antes de introducir los alimentos en el compartimento congelador.
2. Coloque los alimentos para congelar en el compartimento superior.

El proceso de congelación dura 24 horas: durante ese tiempo no deben añadirse otros alimentos para congelar.

4.6 Conservación de alimentos congelados

Al poner en marcha el aparato por primera vez o después de un periodo sin uso, déjelo en marcha al menos durante 2 horas con un ajuste alto antes de colocar los productos en el compartimento.

**ADVERTENCIA!**

En caso de producirse una descongelación accidental, por ejemplo, por un corte del suministro eléctrico, y si la interrupción ha sido más prolongada que el valor indicado en el campo "tiempo de elevación" de la tabla de características técnicas, será necesario consumir cuanto antes los alimentos descongelados o cocinarlos de inmediato y congelarlos de nuevo (después de que se hayan enfriado).

4.7 Descongelación

Los alimentos ultracongelados o congelados, antes de utilizarlos, se pueden descongelar en el compartimento frigorífico o a temperatura ambiente, dependiendo del tiempo de que se disponga.

Es posible incluso cocinar piezas pequeñas congeladas, tomadas

directamente del congelador: en tal caso, el tiempo de cocción será más prolongado.

4.8 Producción de cubitos de hielo

Este aparato cuenta con una o varias bandejas para la producción de cubitos de hielo.



No utilice instrumentos metálicos para retirar las bandejas del congelador.

1. Rellene estas bandejas con agua.
2. Ponga las bandejas de hielo en el compartimento del congelador.

4.9 Acumuladores de frío

El congelador contiene al menos un acumulador de frío que alarga el periodo de conservación en caso de que se produzca un corte de corriente o una avería.

5. CONSEJOS**5.1 Sonidos de funcionamiento normal**

Los ruidos siguientes son normales durante el funcionamiento:

- Un gorgoteo y burbujeo débil desde el serpentín cuando se bombea el refrigerante.
- Un zumbido o sonido intermitente desde el compresor cuando se bombea el refrigerante.
- Un chasquido repentino desde el interior del aparato debido a la dilatación térmica (un fenómeno físico natural no peligroso).
- Un chasquido débil desde el regulador de temperatura cuando se activa o desactiva el compresor.

5.2 Consejos para ahorrar energía

- No abra la puerta con frecuencia ni la deje abierta más tiempo del estrictamente necesario.
- Si la temperatura ambiente es alta, se ha ajustado un valor de temperatura alto y el aparato está totalmente lleno, el compresor podría funcionar sin detenerse y generar escarcha o hielo en el evaporador. En tal caso, gire el regulador de temperatura hasta valores más bajos para facilitar la descongelación automática y ahorrar en el consumo eléctrico.
- Si los tiene, no saque los acumuladores de frío del cesto de congelación.

5.3 Consejos para la refrigeración de alimentos frescos

Para obtener los mejores resultados:

- no guarde en el frigorífico alimentos calientes ni líquidos en evaporación
- cubra o envuelva los alimentos, en especial si tienen sabores fuertes
- coloque los alimentos de modo que el aire pueda circular libremente entre ellos

5.4 Consejos para la refrigeración

Consejos útiles:

- Carne (de todo tipo): guárdela en un envoltorio adecuado y colóquela en el estante de vidrio, sobre el cajón de las verduras. Almacene la carne durante un máximo de 1-2 días.
- Alimentos cocinados, platos fríos: cubra y coloque en cualquier instante.
- Frutas y verduras: limpie a fondo y coloque en un cajón especial. No guarde en el frigorífico productos como plátanos, patatas, cebollas y ajos, a menos que estén empaquetados.
- Mantequilla y queso: coloque en un recipiente hermético especial o envuelva o bolsas de polietileno para eliminar todo el aire posible.
- Botellas: cierre con un tapón y colóquelas en el estante para botellas de la puerta de la puerta o en el botellero (si dispone de él).

5.5 Consejos sobre la congelación

Para aprovechar al máximo el proceso de congelación, tenga en cuenta:

- la cantidad máxima de alimentos que puede congelarse en 24 horas se indica en la placa de datos técnicos;
- el proceso de congelación tarda 24 horas, no añada más alimentos para congelar durante ese tiempo;
- congele sólo alimentos de máxima calidad, frescos y perfectamente limpios;

- divida los alimentos en porciones pequeñas para agilizar el proceso de congelación y facilitar la descongelación y uso de las cantidades necesarias;
- envuelva los alimentos en papel de aluminio o polietileno y compruebe que los envoltorios quedan herméticamente cerrados;
- no permita que alimentos frescos y sin congelar entren en contacto con alimentos ya congelados, así evitará que aumente su temperatura;
- los alimentos magros se congelan mejor que los grasos; la sal reduce el tiempo de almacenamiento de los alimentos;
- el hielo que se consume inmediatamente después de extraerlo del congelador puede provocar quemaduras por congelación en la piel;
- se recomienda etiquetar cada paquete con la fecha de congelación para controlar el tiempo de almacenamiento.

5.6 Consejos para el almacenamiento de alimentos congelados

Para obtener el máximo rendimiento de este aparato, deberá:

- comprobar que el comerciante ha mantenido los productos congelados correctamente almacenados;
- procurar que los alimentos congelados pasen de la tienda al congelador en el menor tiempo posible;
- evitar la apertura frecuente de la puerta o dejarla abierta más tiempo del estrictamente necesario;
- los alimentos descongelados se deterioran con rapidez y no pueden congelarse de nuevo;
- no supere el tiempo de almacenamiento indicado por el fabricante de los alimentos.

6. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA



ADVERTENCIA!

Consulte los capítulos sobre seguridad.

6.1 Advertencias generales



PRECAUCIÓN!

Antes de realizar tareas de mantenimiento, desenchufe el aparato



Este aparato contiene hidrocarburos en la unidad de refrigeración por lo que cualquier tarea de mantenimiento o recarga debe ser realizada por personal técnico homologado.



Los accesorios y las piezas del aparato no deben lavarse en el lavavajillas.

6.2 Limpieza periódica



PRECAUCIÓN!

No mueva, dañe ni tire de los conductos o cables del interior del armario.



PRECAUCIÓN!

Tenga cuidado para no dañar el sistema de refrigeración.



PRECAUCIÓN!

Al mover el frigorífico, levántelo por el borde frontal para no arañar el suelo.

El equipo debe limpiarse de forma regular:

1. Limpie el interior y los accesorios con agua templada y un jabón neutro.
2. Revise y limpie periódicamente las juntas de la puerta para mantenerlas limpias y sin restos;
3. Aclare y seque a fondo.
4. Si se puede acceder, limpie el condensador y el compresor de la

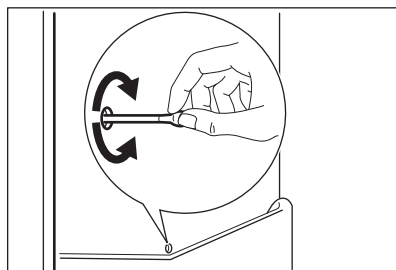
parte posterior del aparato con un cepillo.

Esa operación mejorará el rendimiento del aparato y reducirá el consumo eléctrico.

6.3 Descongelación del frigorífico

La escarcha se elimina automáticamente del evaporador del frigorífico cada vez que se detiene el compresor, durante el funcionamiento normal. El agua de la descongelación se descarga por un canal hacia un recipiente especial situado en la parte posterior del aparato, sobre el motor compresor, desde donde se evapora.

Es importante limpiar periódicamente el orificio de salida del agua de descongelación situado en la mitad del canal del compartimento frigorífico para evitar que el agua se desborde y caiga sobre los alimentos del interior.



6.4 Descongelación del congelador

El congelador no forma escarcha. Esto significa que, durante el funcionamiento, no se forma escarcha ni en las paredes internas del aparato ni sobre los alimentos.

6.5 Periodos de inactividad

Si el aparato no se utiliza durante un tiempo prolongado, tome las siguientes precauciones:

1. Desconecte el aparato de la red eléctrica.

2. Extraiga todos los alimentos.
3. Limpie el aparato y todos los accesorios.
4. Deje la puerta o puertas abiertas para que no se produzcan olores desagradables.

**ADVERTENCIA!**

Si desea mantener el aparato encendido, procure que alguien lo vigile de vez en cuando para que los alimentos de su interior no se estropeen si se interrumpe el suministro eléctrico.

7. SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

**ADVERTENCIA!**

Consulte los capítulos sobre seguridad.

7.1 Qué hacer si...

Problema	Posible causa	Solución
El aparato no funciona.	El aparato se apaga.	Encienda el aparato.
	El aparato no está correctamente enchufado a la toma de corriente.	Enchufe el aparato correctamente a la toma de corriente.
	No hay tensión en la toma de corriente.	Enchufe un aparato eléctrico diferente a la toma de corriente. Llame a un electricista cualificado.
La luz del piloto parpadea	El aparato no está funcionando correctamente.	Llame a un electricista cualificado.
La luz de alarma parpadea	La temperatura del congelador es demasiado alta.	Consulte la sección "Alarma de temperatura alta".
El aparato hace ruido.	El aparato no está bien apoyado en el suelo.	Compruebe que los soportes del aparato descansan sobre una superficie estable.
La alarma audible o visual está activada.	El aparato se ha conectado recientemente o la temperatura sigue siendo demasiado alta.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
	La temperatura del horno es demasiado alta.	Consulte "Alarma de puerta abierta" o "Alarma de temperatura alta".
	La temperatura del horno es demasiado alta.	Llame a un electricista homologado o póngase en contacto con el centro de servicio técnico autorizado más cercano.

Problema	Posible causa	Solución
La bombilla no funciona.	La bombilla está en espera.	Cierre y abra la puerta.
La bombilla no funciona.	La bombilla es defectuosa.	Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado más cercano.
El compresor funciona continuamente.	La temperatura está ajustada incorrectamente.	Consulte "Funcionamiento".
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Espere unas horas y vuelva a comprobar la temperatura.
	La temperatura ambiente es demasiado alta.	Consulte la tabla de clase climática en la placa de características.
	Los alimentos introducidos en el aparato estaban demasiado calientes.	Deje que los alimentos se enfríen a temperatura ambiente antes de almacenarlos.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La función FROSTMATIC está activada.	Consulte "Función FROSTMATIC".
	La función COOLMATIC está activada.	Consulte "Función COOLMATIC".
Hay demasiada escarcha.	La puerta no se ha cerrado correctamente o la junta está deformada/sucia.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	El tapón de drenaje del agua no está bien colocado.	Coloque el tapón de drenaje en la forma correcta.
	Los alimentos no están bien envueltos.	Envuelva mejor los productos.
	La temperatura está ajustada incorrectamente.	Consulte "Funcionamiento".
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar FROSTMATIC o tras cambiar la temperatura.	Esto es normal y no significa que exista un error.	El compresor se pone en marcha después de un cierto tiempo.

Problema	Posible causa	Solución
El compresor no se pone en marcha inmediatamente después de pulsar COOLMATIC o tras cambiar la temperatura.	Esto es normal y no significa que exista un error.	El compresor se pone en marcha después de un cierto tiempo.
El agua fluye por la placa posterior del frigorífico.	Durante el proceso de descongelación automática, la escarcha se derrite en la placa posterior.	Es correcto.
El agua fluye por el interior del frigorífico.	La salida de agua está obstruida.	Limpie la salida de agua.
	Los productos impiden que el agua fluya al colector de agua.	Asegúrese de que los alimentos no entran en contacto con la placa posterior.
Hay agua en el suelo.	El agua de la descongelación no fluye hacia la bandeja de evaporación situada sobre el compresor.	Fije la salida de agua de descongelación a la bandeja de evaporación.
No es posible ajustar la temperatura.	La función FROSTMATIC o COOLMATIC está activada.	Apague manualmente la función FROSTMATIC o COOLMATIC, o espere hasta que se restablezca automáticamente antes de ajustar la temperatura. Consulte "Función FROSTMATIC o COOLMATIC".
La temperatura del aparato es demasiado baja/alta.	El regulador de temperatura no se ha ajustado correctamente.	Seleccione una temperatura más alta o baja.
	La puerta no está bien cerrada.	Consulte la sección "Cierre de la puerta".
	La temperatura de los productos es demasiado alta.	Deje que la temperatura de los productos descienda a la temperatura ambiente antes de guardarlo.
	Se han guardado muchos alimentos al mismo tiempo.	Guarde menos productos al mismo tiempo.
	La puerta se ha abierto con frecuencia.	Si es necesario, cierre la puerta.
	No hay circulación de aire frío en el aparato.	Compruebe que el aire frío circula libremente en el aparato.



Si el consejo anterior no ofrece resultados, llame al servicio técnico autorizado más cercano.

7.2 Cambio de la bombilla

El aparato está equipado con una luz LED interior de larga duración.

El dispositivo de iluminación solo debe ser sustituido por el servicio técnico.

8. INSTALACIÓN

8.1 Colocación

Instale el aparato en un lugar interior seco y bien ventilado en el que la temperatura ambiente se corresponda con la clase climática indicada en la placa de características del aparato.

Clase climática	Temperatura ambiente
SN	+10°C a + 32°C
N	+16°C a + 32°C
ST	+16°C a + 38°C
T	+16°C a + 43°C



Se puede producir algún problema de funcionamiento en algunos modelos cuando se usan fuera de ese rango. Solo se puede garantizar el correcto funcionamiento dentro del rango de temperatura especificado. Si tiene cualquier duda respecto al lugar de instalación del aparato, consulte al vendedor, a nuestro servicio de atención al cliente o al servicio técnico autorizado más cercano.

8.2 Conexión eléctrica

- Antes de conectar el aparato, compruebe que el voltaje y la frecuencia indicados en la placa de

Póngase en contacto con el servicio técnico.

7.3 Cierre de la puerta

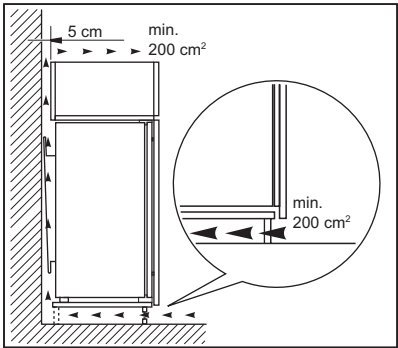
1. Limpie las juntas de la puerta.
2. Si es necesario, ajuste la puerta. Consulte las instrucciones de montaje.
3. Si es necesario, cambie las juntas defectuosas. Póngase en contacto con el servicio técnico autorizado.

datos técnicos se corresponden con el suministro de la vivienda.

- El aparato debe conectarse a tierra. El enchufe del cable de alimentación se suministra con un contacto para tal fin. Si la toma de red de la vivienda carece de conexión a tierra, conecte el aparato a una toma de tierra conforme con la normativa, después de consultar a un electricista profesional
- El fabricante declina toda responsabilidad si no se toman las precauciones antes indicadas.
- Este aparato cumple las directivas CEE.

8.3 Requisitos de ventilación

El aire debe poder circular libremente por la parte posterior del aparato.

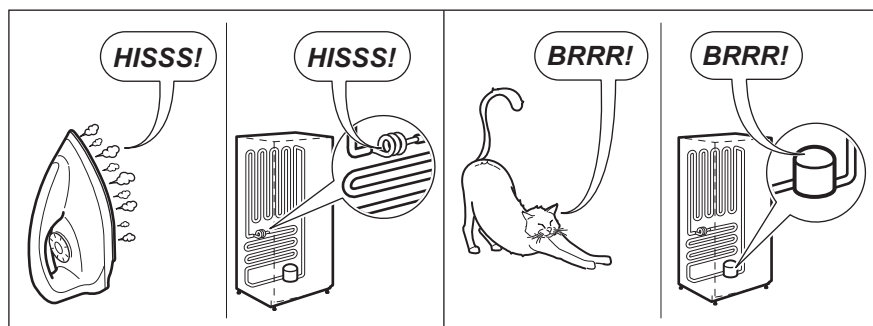
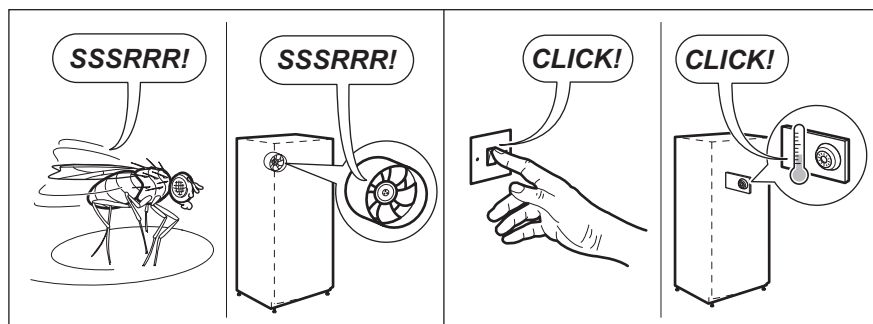
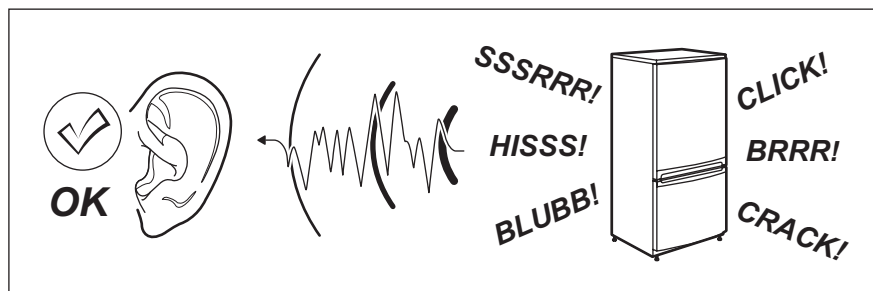


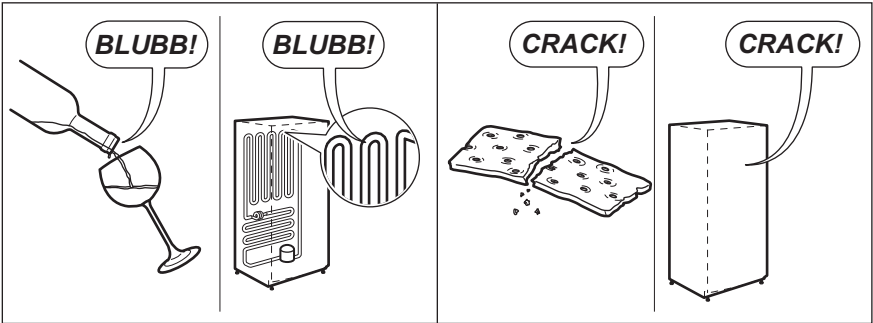
PRECAUCIÓN!

Consulte las instrucciones de montaje para la instalación.

9. RUIDOS

Durante el funcionamiento normal del aparato suelen producirse ciertos ruidos (compresor, circulación del refrigerante).





10. DATOS TÉCNICOS

10.1 Datos técnicos

Medidas del hueco		
Alto	mm	1850
Ancho	mm	560
Profundidad	mm	560
Tiempo de elevación	Horas	21
Voltaje	Voltios	230 - 240
Frecuencia	Hz	50

La información técnica se encuentra en la placa de datos técnicos situada en el lado exterior o interior del aparato, y en la etiqueta de consumo energético.

11. ASPECTOS MEDIOAMBIENTALES

Recicle los materiales con el símbolo . Coloque el material de embalaje en los contenedores adecuados para su reciclaje. Ayude a proteger el medio ambiente y la salud pública, así como a reciclar residuos de aparatos eléctricos y

electrónicos. No deseche los aparatos marcados con el símbolo  junto con los residuos domésticos. Lleve el producto a su centro de reciclaje local o póngase en contacto con su oficina municipal.

www.aeg.com/shop



222373504-A-062017

